

Expositiones¹.

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Sarai, princeps mea ² . | 11 | Satrapa, princeps in lingua philistea. |
| 2 | Sara, princeps ³ . | 12 | Sarepta, incendium vel angustia panis ¹² . |
| 3 | Sabbatum, requies ⁴ . | 13 | Salmana, umbra commotionis vel umbra prohibendi ¹³ . |
| 4 | Sabbatizo, requiesco ⁵ . | 14 | Saducei, iusti per antifrasin ¹⁴ . |
| 5 | Salpha, ad umbram fortitudinis vel umbra in id ipsum ⁶ . | 15 | Saba, captiva vel convertens ¹⁵ . |
| 6 | Saphan, labium vel barba superioris labii ⁷ . | 16 | Sabei, captivantes ¹⁶ . |
| 7 | Samson, sol eorum vel sol fortitudo ⁸ . | 17 | Samia, argilla vel limus ¹⁷ . |
| 8 | Salomon, pacificus ⁹ . | 18 | Sabbata, girans vel circuiens ¹⁸ . |
| 9 | Samuel, exauditio Dei vel precipitium Dei vel nomen eius Deus ¹⁰ . | 19 | Sabathacha, circuiens te vel confessio tua vel sedes tua ¹⁹ . |
| 10 | Saul, petitio vel petitus vel abutens ¹¹ . | 20 | Samarreum, lanam meam vel coniunctus vel custos ²⁰ . |
| | | 21 | Sau, digne vel elatio ²¹ . |

1. expositiones] *om.* AB 2. Hier. *Lib.* 71, 22 3. Hier. *Lib.* 150, 25 4. Hier. *Lib.* 154, 29 5. Sum. Hein. II 450, 4 6. Hier. *Lib.* 84, 23-4 Salfaath umbra formidinis sive umbra in id ipsum Sum. Hein. II 450, 5 Salphaad umbra fortitudinis vel umbra in id ipsum (*variae lectiones* Salpha, adumbram) 7. Hier. *Lib.* 85, 3-5 Safan labium sive barba superioris labii Sum. Hein. II 450, 6 Saphan/Saphat labium vel barba superioris labii >id est grana< 8. Hier. *Lib.* 101, 23-4 9. Hier. *Lib.* 138, 5 10. Hier. *Lib.* 85, 5 Samuhel nomen eius deus (*v. l.* Samuel) Sum. Hein. II 450, 9 Samuel exauditio dei vel precium/precipitium dei vel nomen eius deus 11. Hier. *Lib.* 72, 5 12. Hier. *Lib.* 113, 17-8 *ibid.* 141, 30 13. Hier. *Lib.* 101, 20-1 Salmana umbra prohibendi vel umbra conmotionis Sum. Hein. II 451, 12 Salmana umbra commotionis vel umbra prohibendi 14. Hier. *Lib.* 142, 5-6 Sadducaei iustificati (*v. l.* Saducei) Sum. Hein. II 451, 14 Saducei iusti per antiphrasin (*v. l.* antifrasin) 15. Hier. *Lib.* 71, 14 16. Sum. Hein. II 451, 17 17. Sum. Hein. II 451, 18 18. Hier. *Lib.* 71, 14 Sabatha gyrans sive circuiens 19. Hier. *Lib.* 71, 15-6 Sabathacha circuiens te vel circumsessio tua vel sedes tua Sum. Hein. II 451, 19.1 Sabathacha circuiens te vel circumsessio/confessio tua vel sedes tua 20. Hier. *Lib.* 71, 17-8 Samaraeum lanam meam sive coniunctum meum Sum. Hein. II 451, 20 21. Hier. *Lib.*

22	Sala, missa ²² .	35	Saphat, iudicavit ³⁵ .
23	Samedab, nomen perditionis vel ibi perditio ²³ .	36	Salamiel, retribuens mihi Deus vel pax mea Deus ³⁶ .
24	Saor, prava vel meridiana ²⁴ .	37	Sathan, contrarius ³⁷ .
25	Samme, perditio ²⁵ .	38	Saphan, lamia vel lepus vel iudicii ³⁸ .
26	Sale, pax vel redens ²⁶ .	39	Sarabe, velamen vel princeps fratris ³⁹ .
27	Safon, speculator ²⁷ .	40	Sabama, conversio quedam vel attollens multitudinem vel leva in eis ⁴⁰ .
28	Salama, vestimentum ²⁸ .	41	Salmona, umbra portionis vel numeravit umbram ⁴¹ .
29	Sava, eloquentia vel clamor ²⁹ .	42	Saphata, iudicans populum ⁴² .
30	Sapneiphane vel samptonfanee salvator mundi vel absconditorum repertor ³⁰ .	43	Salami, pax mea ⁴³ .
31	Sarad ut descenderet ³¹ .	44	Saraon, princeps meroris ⁴⁴ .
32	Sare, malitiosus vel sibilans ³² .	45	Sanir, leva novitate vel dens lucerne ⁴⁵ .
33	Salu, respiciens vel temptatio ³³ .		
34	Salumen, retributio vel pacifica ³⁴ .		

72, 27 Sau sive Saue digne vel elevatio Sum. Hein. II 451, 22.1 Sau digne vel elevatio/elatio 22. Hier. *Lib.* 71, 21 Salef missa (*v. l.* Sala) 23. Hier. *Lib.* 72, 24 Semeber nomen perditionis sive ibi perditio (*v. l.* Semebad) Sum. Hein. II 451, 22 Samedab/Samebad nomen perditionis vel ibi perditio 24. Hier. *Lib.* 77, 26 Sor meridianus *ibid.* 97, 21 Sor et interpretatur...angustia Sum. Hein. II 451, 21 25. Hier. *Lib.* 72, 3 26. redens] rediens A Hier. *Lib.* 72, 31 Salem pax vel reddens Sum. Hein. II 451, 22.2 Salem/Sale pax vel reddens (*v. l.* rediens) 27. Hier. *Lib.* 72, 3 28. *ibid.* 4 29. *ibid.* 5 30. Hier. *Lib.* 72, 6-9 Somthonfanech...Nam in hebraeo legimus zapfnethfane, quod interpretatur absconditorum repertor...ab Aegyptiis...salvator mundi Sum. Hein. II 451, 24.3 Saphnetphane vel soptonfanee salvator mundi vel absconditor, repertor (*v. l.* Sapneiphane) 31. Hier. *Lib.* Sared ut descenderet (*v. l.* Sarad) 32. Hier. *Lib.* 72, 12 33. Hier. *Lib.* 77, 27 34. Hier. *Lib.* 77, 12 Salumith retributio vel pacifica Sum. Hein. II 452, 25 35 Hier. *Lib.* 84, 12 Safat iudicavit 36. Hier. *Lib.* 84, 8-9 Salamihel retribuens mihi deus vel pax mea deus Sum. Hein. II 452, 25.1 37. Hier. *Lib.* 84, 17 Satan (*v. l.* Sathan) 38. Hier. *Lib.* 132, 22 Safan ericius vel lepus sive labium eius Sum. Hein. II 452, 25.2 39. Hier. *Lib.* 85, 27 Sarahe velamen sive princeps fratris Sum. Hein. II 452, 25.6 Sarabe/Sarae velamen vel princeps fratris 40. Hier. *Lib.* 85, 28-9 Sabama conversio quaequam sive leva in eis vel tolle altitudinem Sum. Hein. II 452, 25.7 41. Hier. *Lib.* 85, 1-2 42 Hier. *Lib.* 85, 5 Safatam iudicans populum Sum. Hein. II 452, 25.10 Saphatan iudicans populum (*v. l.* Saphata) 43. Hier. *Lib.* 85, 6 Salomi pax mea Sum. Hein. II 452, 25.11 44. Hier. *Lib.* 88, 9-10 Sareon princeps moeroris Sum. Hein. II 452, 26 45. Hier. *Lib.* 88, 10

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 46 | Salacha, levamen vel tollens venit vel temptatio itineris ⁴⁶ . | 60 | Sabe, septem ⁶⁰ vel septies ⁶¹ . |
| 47 | Sarathan, tribulatio erum ⁴⁷ . | 61 | Salabi, aggravans intellectum ⁶² . |
| 48 | Saron, princeps iustitie ⁴⁸ . | 62 | Sasai, longevus vel senarius ⁶³ . |
| 49 | Saran, vinculum vel angustia eius ⁴⁹ . | 63 | Saratha, tribulatio ⁶⁴ . |
| 50 | Saloimmi, emissiones ⁵⁰ . | 64 | Sallabim, salus cordium ⁶⁵ . |
| 51 | Saraa, scrabones vel angustie malorum ⁵¹ . | 65 | Sabaath, februaris mensis ⁶⁶ . |
| 52 | Salaphim, porte ⁵² . | 66 | Samir, vepres vel incultum ⁶⁷ . |
| 53 | Sama sunt ⁵³ . | 67 | Samanoth, nomen humile ⁶⁸ . |
| 54 | Sanan, habundans vel egressus eorum ⁵⁴ . | 68 | Salma, sentiens vel perfecta vel pacifica ⁶⁹ . |
| 55 | Samer, custodia ⁵⁵ . | 69 | Salisa, tertia ⁷⁰ . |
| 56 | Sabacha, reticulum ⁵⁶ . | 70 | Saufa, speculator ⁷¹ . |
| 57 | Samari, lana mea ⁵⁷ . | 71 | Sava, tolle ⁷² . |
| 58 | Sala, tollens ⁵⁸ . | 72 | Sade, regio ⁷³ . |
| 59 | Salim, vulpes ⁵⁹ . | 73 | Saro, coangunstans ⁷⁴ . |
| | | 74 | Sarvia, vinctus ⁷⁵ . |
| | | 75 | Samai, dissipator ⁷⁶ . |

46. Hier. *Lib.* 88, 11-2 *ibid.* 97, 4 47. Hier. *Lib.* 97, 3 48. Hier. *Lib.* 122, 29
 49. Hier. *Lib.* 97, 6-7 Sarth vinculum vel angustia eius Sum. Hein. II 452, 27.1
 50. Hier. *Lib.* 97, 10-1 Saloim emersiones vel emissiones Sum. Hein. II 452, 28 Saloim/Saloimmi emissiones 51. Hier. *Lib.* 97, 11 Saraa crabones vel angustia malorum Sum. Hein. II 452, 28.1 Saraa scabrones/scrabones vel angustie malorum 52. Hier. *Lib.* 97, 12 Saarim portae Sum. Hein. II 452, 28.2 53. Sum. Hein. II 452, 28.3 Sama sibi/sunt 54. Hier. *Lib.* 97, 12-3 Sanam abundans sive egressus eorum (*v. l.* Sanan) 55. Hier. *Lib.* 97, 13 Samer custodita Sum. Hein. II 453, 29 56. Hier. *Lib.* 97, 14 Sebocha reticulum Sum. Hein. II 453, 29.1 57. Hier. *Lib.* 97, 16 58. Hier. *Lib.* 97, 18 59. Hier. *Lib.* 105, 22 60. septem] VII AB 61. Hier. *Lib.* 97, 17 Sum. Hein. II 453, 29.4 Sabe septem vel septies (*v. l.* VII) 62. Hier. *Lib.* 97, 19 Salabin adgravans intellectum Sum. Hein. II 453, 29.6 Salabim/Salabi aggravans intellectum 63. Hier. *Lib.* 101, 16 64. Hier. *Lib.* 101, 19-20 65. Hier. *Lib.* 101, 16-7 Salabbim salus cordium Sum. Hein. II 453, 30 66. Zach. 1, 7, 1417 in die vicesima et quarta undecimo mense sabath Euch. *Instr.* II 204, 294-5 Sabath in Zaccharia propheta Ianuarius qui apud nos undecimus Sum. Hein. II 453, 31 Sabaath/Sabath februaris mensis 67. Hier. *Lib.* 101, 21-2 68. Hier. *Lib.* 101, 23 Semanath nome humile Sum. Hein. II 453, 33 69. Hier. *Lib.* 101, 24-5 70. Hier. *Lib.* 105, 22 71. Hier. *Lib.* 105, 19 72. Sum. Hein. II 453, 35.1 Saua/Sasia tolle 73. Hier. *Lib.* 119, 1 74. Hier. *Lib.* 105, 21 Saror coangunstans sive indutus Sum. Hein. II 453, 35.2 Saros/Saro coangustans 75. Hier. *Lib.* 105, 26 76. Sum. Hein. II 453, 36 Samai dissipator

76	Saphamoth, labium mortis ⁷⁷ .	90	Salon, pax habundans ⁹² .
77	Siphor, avis ⁷⁸ .	91	Saffir, pulchra ⁹³ .
78	Sabla, saturitas vel plures vel VII ⁷⁹ .	92	Seth, positio vel positus vel res vel rectio vel gramen vel semen vel poculum ⁹⁴ .
79	Samaria, custodia ⁸⁰ .		
80	Samaritanus, custos ⁸¹ .	93	Sem, nomen vel nominans ⁹⁵ .
81	Sademoth, regio mortis ⁸² .	94	Segor, parva ⁹⁶ .
82	Senron, nomen vidit vel custos eius meus ⁸³ .	95	Sennaar, excussio dentium vel fetor eorum ⁹⁷ .
83	Semidahe, nomen meum vel scientia ⁸⁴ .	96	Seboim, cingulum meroris vel capra vel dammula ⁹⁸ .
84	Saraiam, vinctus ⁸⁵ .		
85	Samin, temptatio ⁸⁶ .	97	Seir, pilosus vel hircus ⁹⁹ .
86	Sadoch, iustus ⁸⁷ vel iustificans ⁸⁸ .	98	Sellum, dimissio eius ¹⁰⁰ .
87	Sabarim, circuitus montium ⁸⁹ .	99	Seon, germen ¹⁰¹ inutile vel germen eius non est vel temptatio ¹⁰² .
88	Salathiel, preco ⁹⁰ .		
89	Samum, mare vel celum ⁹¹ .		

77. Hier. *Lib.* 105, 27 Safathmoth labium mortis (*v. l.* Safamoth) Sum. Hein. II 453, 37 Safamoth/Safaath labium mortis (*v. l.* Saphamoth) 78. Hier. *Lib.* 84, 16 Sefor avis 79. Hier. *Lib.* 109, 3 Sabe saturitas Sum. Hein. II 453, 38.1 80. Hier. *Lib.* 148, 4 Samaria custos Sum. Hein. II 453, 39 81. Sum. Hein. II 455, 40 82. Hier. *Lib.* 118, 22 Sademoth arva vel regiones Sum. Hein. II 454, 42 83. Hier. *Lib.* 84, 22 Semron, nomen vidit vel custos eius Sum. Hein. II 455, 56.5 Senrom/Senron nomen vidit vel custos eius meus 84. Hier. *Lib.* 84, 22-3 85. Hier. *Lib.* 118, 22 Saraia vinctus Sum. Hein. II 454, 42.1 86. Sum. Hein. II 454, 42.2 Saim/Samin temptatio 87. iustus] iustös A 88. Hier. *Lib.* 109, 3-4 89. Hier. *Lib.* 132, 26 90. Hier. *Lib.* 138, 6 Salathihel petitio mea deus (*v. l.* Salathiel) Sum. Hein. II 454, 45 Salathiel preco/precio/petitio 91. Sum. Hein. II 470, 235 Salum mare 92. Hier. *Lib.* 128, 16 Salom retribuens sive pacificus Sum. Hein. 454, 47 93. Hier. *in Mich.* I 1 10/15, 43.1 Saphir quod Syro Hebraeo sermone dicitur pulchra Sum. Hein. II 454, 47.1 94. Hier. *Lib.* 71, 12-3 Seth positio sive positus aut poculum vel gramen aut semen seu resurrectio Sum. Hein. II 454, 47.2 Seth positio vel positus vel resurrectio vel gramen vel semen vel poculum (*variae lectiones* res vel rectio) 95. Hier. *Lib.* 71, 13-4 96. Hier. *Lib.* 72, 25 97. Hier. *Lib.* 71, 16-7 98. Hier. *Lib.* 71, 19-21 Seboim caprearum vel dammularum sive statio eius mare aut statio maris Sum. Hein. II 454, 48.1 Seboim cingulum meroris vel caprea/capra vel dammula 99. Hier. *Lib.* 84, 17-8 100. Hier. *Lib.* 72, 6 Sela ut eius vel dimissio eius aut petitio Sum. Hein. II 454, 49.1 101. germen] gramen C 102. Hier. *Lib.* 84, 14-6 Seon gramen quod non est vel germen inutile vel adloquium inutile aut calor sive tentatio laccessiens Sum. Hein. II 454, 49.2

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 100 | Sethim, responsio vel refutatio ¹⁰³ . | 113 | Sermon, nomen videns vel custos ¹¹⁶ . |
| 101 | Sepher, pulchritudo ¹⁰⁴ . | 114 | Sesion, os tristicie egressum est vel absconditus ¹¹⁷ . |
| 102 | Selmona, imaguncula ¹⁰⁵ . | 115 | Semei, audi vel auditio mea ¹¹⁸ . |
| 103 | Sethim, arbor quedam inpu-
tribilis ¹⁰⁶ . | 116 | Sethri, exactor meus vel abs-
consio mea ¹¹⁹ . |
| 104 | Seor, parvulus ¹⁰⁷ . | 117 | Setthim, spinarum vel spi-
ne ¹²⁰ . |
| 105 | Sedechias, iustus dominus ¹⁰⁸ . | 118 | Sethur, absconditus vel diver-
tens ¹²¹ . |
| 106 | Sela, umbra eius vel petitio ¹⁰⁹ . | 119 | Senna, voluntas eius vel man-
datum ¹²² . |
| 107 | Selmon, umbra ¹¹⁰ . | 120 | Seme, auditio ¹²³ . |
| 108 | Serug, corrigia vel perfec-
tus ¹¹¹ . | 121 | Semronmarini, custos amari
meroris ¹²⁴ . |
| 109 | Sennab, dens patris vel fetor
patris ¹¹² . | 122 | Secroma, ebrii vel taberna-
cula ¹²⁵ . |
| 110 | Sedcla, ex latere eius ¹¹³ . | | |
| 111 | Sebeon, stante iniquitate ¹¹⁴ . | | |
| 112 | Selo, dimissio eius vel petitio
vel ut ea ¹¹⁵ . | | |

103. Sum. Hein. II 454, 49.3 Setim responsio vel refutatio (*v. l.* Sethim) 104. pulchritudo] pulcritudo C Hier. Ep. LXXVIII 22, 5-7, 69 Et profecti de Caaltha castra metati sunt in monte Sapher. Vicesima mansio interpretatur 'pulchritudo' (*v. l.* Sepher) Sum. Hein. II 454, 50 Sepher pulchritudo (*v. l.* pulcritudo) 105. Hier. Lib. 119, 28 Selmon umbra offendiculi vel setiens sive imago fortitudinis Sum. Hein. II 454, 50.1 106. Sum. Hein. II 454, 51 107. Hier. Lib. 72, 23 108. Hier. Lib. 113, 19 Sedecia iustus dominus (*v. l.* Sedechia) Sum. Hein. II 454, 53 109. Hier. Lib. 71, 12 *ibid.* 72, 6 110. Hier. Lib. 119, 28 111. Hier. Lib. 71, 21-2 112. Hier. Lib. 72, 23-4 Sennaab dentis pater sive foetor patris Sum. Hein. II 455, 55.2 Sennaab + dentis pater/dens + patris + vel fetor patris (*v. l.* Sennab) 113. Hier. Lib. 85, 3 Sedada ex latere eius Sum. Hein. II 455, 56.8 Sedcla/Sedela/Seicla ex latere eius 114. Hier. Lib. 72, 1-2 115. Hier. Lib. 97, 14-5 Selom avulsio vel dimissio sive ubi est ipse? Sum. Hein. II 455, 55.4 116. Sum. Hein. II 455, 55.5 117. Hier. Lib. 72, 10-1 Sefion egressum est os tristiae *ibid.* 84, 20 Sefion absconditus Sum. Hein. II 455, 55. 6 Sesion egressum est os tristicie vel absconditus 118. Hier. Lib. 77, 28 119. Hier. Lib. 77, 28-9 120. Hier. Lib. 84, 16 Sertim spinarum (*v. l.* Setthim) Sum. Hein. II 455, 56.2 Setchim spinarum vel spine 121. Hier. Lib. 84, 13 Sethur absconditus vel devertens Sum. Hein. II 455, 56.3 122. Hier. Lib. 85, 2-3 123. Hier. Lib. 97, 8 124. Hier. Lib. 97, 5 Semronmaron custos amari moeroris Sum. Hein. II 455, 56.9 Semron maron/marim custos amari meroris 125. Hier. Lib. 97, 7-8 Sechrone ebrii vel tabernacula (*v. l.* Secrona) Sum. Hein. II 455, 56.10

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 123 | Senesanna, tollens rubrum vel temptationes ¹²⁶ . | 135 | Sellem, consummatio vel completio ¹³⁸ . |
| 124 | Semdahe, nominis scientia ¹²⁷ . | 136 | Semeias, torrens ¹³⁹ . |
| 125 | Silam, latus, sita ¹²⁸ . | 137 | Sallum, pax vel pacificus ¹⁴⁰ . |
| 126 | Semel, sol ¹²⁹ . | 138 | Sesas, bissus ¹⁴¹ . |
| 127 | Seta, spine ¹³⁰ . | 139 | Sedala, latus eius ¹⁴² . |
| 128 | Semri, sol meus ¹³¹ . | 140 | Sela, semper ¹⁴³ . |
| 129 | Selim, sub specula ¹³² . | 141 | Sennan, exitus, habitatio ¹⁴⁴ . |
| 130 | Semegar, nomen advene vel coloni ¹³³ . | 142 | Simeon, exauditio ¹⁴⁵ . |
| 131 | Secin, fatuus ¹³⁴ . | 143 | Sulcima, humerus ¹⁴⁶ . |
| 132 | Sin, egrediens ¹³⁵ . | 144 | Sychem ¹⁴⁷ , consummata vel perfecta vel humeri vel labor ¹⁴⁸ . |
| 133 | Seraphim, incedentes ¹³⁶ . | 145 | Sinai, mandatum vel rubus ¹⁴⁹ . |
| 134 | Sennacherip, excussio multitudinis ¹³⁷ . | 146 | Simeon, obediens ¹⁵⁰ . |

126. Hier. *Lib.* 97, 10 127. Hier. *Lib.* 97, 15 128. sita] sita C Hier. *Lib.* 97, 16 Sela latus, a latere, non a latitudine (*v. l.* Selam) Sum. Hein. II 455, 56.14 Selam/Silam latus >id est< sita/sita 129. Sum. Hein. II 455, 56.15 Semes/Semel sol 130. Hier. *Lib.* 101, 19 Sertha spinae Sum. Hein. II 455, 56.16 Seta spine 131. Hier. *Lib.* 15, 21 Semsi sol meus Sum. Hein. II 455, 56.17 132. Sum. Hein. II 455, 56.18 133. coloni] colonis C Hier. *Lib.* 101, 17-8 134. Hier. *Lib.* 105, 25-6 Sechui fatuus Sum. Hein. II 456, 56.19 Secui/Secin fatuus 135. Hier. *Lib.* 97, 7 136. Hier. *Lib.* 121-22, 24-5 Seraphim ardentes vel incedentes Sum. Hein. II 456, 57 137. Hier. *Lib.* 118, 18-9 Sennacherib tollens vel levans deserta Sum. Hein. II 456, 58 Sennacherib excussio multitudinis 138. Hier. *in Hiere.* IV 37, 3, 205 Iste est 'Sellum', id est 'consummatio' atque 'completio' Sum. Hein. II 456, 58.1 139. Sum. Hein. II 456, 58.2 140. Sum. Hein. II 456, 58.3 Sellum/Sallum pax vel pacificus *fort. pro salem* 141. Hier. *Lib.* 113, 15 Sesac byssus cilicii Sum. Hein. II 456, 58.4 Sesach/Sesas/Selac bissus >sacc< 142. Hier. *Lib.* 85, 3 Sedada ex latere eius Sum. Hein. II 456, 58.5 Seda/Sedala/Sedalia latus eius 143. Hier. *Lib.* 117, 15 144. Sum. Hein. II 456, 59 Sennan exitus vel habitatio 145. Hier. *Lib.* 72, 30 Symeon exauditio *ibid.* 77, 24 Symeon audivit tristitiam vel nomen habitaculi (*v. l.* Simeon) 146. Hier. *Lib.* 113, 15 Sicima umerus Sum. Hein. II 456, 62 Sicima/Sulcima humerus 147. sychem] sichem AB 148. Hier. *Lib.* 71-2, 22-3 Sychem umeri aut labor *ibid.* 84, 22 Sichem umerus (*v. l.* Sychem) Sum. Hein. II 456, 61 Sichem consummata vel perfecta vel humeri vel labor (*v. l.* Sychem) 149. Hier. *Lib.* 77, 1 Sinai rubus amphora mea sive mensura mea vel mandatum Sum. Hein. II 456, 62.1 Sinai/Simai mandatum vel rubus >vel temptatio vel amphora mea< 150. Isid. *Etym.* VII, IX 6, 295 Simon autem Hebraice interpretatur audiens Sum. Hein. II 456, 60 Simeon/Simeson exauditio/auditio

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 147 | Sim, bubus vel odium vel
sancta amphora ¹⁵¹ . | 155 | Sicher, ebrietas ¹⁵⁹ . |
| 148 | Sirasiri, Cantica Cantico-
rum ¹⁵² . | 156 | Sisai, longevus ¹⁶⁰ . |
| 149 | Siria, sublimitas vel humec-
ta ¹⁵³ . | 157 | Sicileg ¹⁶¹ , defectio vocis ad-
ducte vel effudit sextarium ¹⁶² . |
| 150 | Sodoma, venatio meroris vel
inutilitas ¹⁵⁴ . | 158 | Sior, parvulus vel turbulen-
tus ¹⁶³ . |
| 151 | Sina, mandatum ¹⁵⁵ . | 159 | Syarath, capra ¹⁶⁴ . |
| 152 | Sian, sciens ¹⁵⁶ . | 160 | Sivan, iunius mensis ¹⁶⁵ . |
| 153 | Sisare, gaudium exclusio vel
detollens recedentem vel qui
ut sic ¹⁵⁷ . | 161 | Silo, avulsio ¹⁶⁶ . |
| 154 | Simi, amphora mea vel men-
sura mea ¹⁵⁸ . | 162 | Sidon, specula ¹⁶⁷ . |
| | | 163 | Samoth solitudinis vel
deserte ¹⁶⁸ . |
| | | 164 | Sodoma, cecitas vel pecus ¹⁶⁹ . |
| | | 165 | Sochoth, tabernaculum vel
tentoria vel ramus ¹⁷⁰ . |

151. Hier. *Lib.* 77, 30 Sin amphora vel tentatio sive rubus Sum. Hein. II 456, 62.2 Sin/Sim rubus/bubus vel odium vel sancta amphora 152. Cant. 997 *in app.*: Tit. canticum canticorum salomonis quod hebraice dicitur sir hasirim Sum. Hein. II 456, 64 Sirasirim/Sirasiri cantica canticorum 153. Hier. *Lib.* 149, 17 Syria venio-
mis (*v. l.* Siria) Sum. Hein. II 456, 64.1 154. Hier. *Lib.* 113, 18 Sidonia venatio
inutilis Sum. Hein. II 456, 64.2 Sidonia/Sodoma vel sydona venatio meroris vel inu-
tilitatis/inutilitas 155 Hier. *Lib.* 161, 17 156. Hier. *Lib.* 85, 2 Sin sitiens (*v. l.*
Sian) Sum. Hein. II 456, 65.1 157. Hier. *Lib.* 101, 18-9 Sisara gaudii exclusio si-
ve tollens recedentem vel equi visio Sum. Hein. II 457, 66 Sisare/Sysara gau-
dii/gaudium exclusio vel detollens recedentem vel qui ut sic 158. Hier. *Lib.* 77, 1
Sinai rubus amphora mea sive mensura mea vel mandatum Sum. Hein. II 457, 66.1
159. Hier. *Lib.* 85, 27-8 160. Hier. *Lib.* 84, 14 161. sicileg] siceleg C 162.
Hier. *Lib.* 97, 9 Sicileg defaecatio vocis adductae sive effundit sextarium sive turbu-
lentum Sum. Hein. II 457, 67.3 Sicileg/Siceleg defectio vocis abducte/adducte vel
effundens/effundit sextarium 163. Hier. *Lib.* 97, 13-4 Sior parvulum sive turbu-
lentum Sum. Hein. II 457, 67.4 164. Hier. *Lib.* 101, 17 Sairath capra Sum.
Hein. II 457, 67.5 Syarath capra/caprea 165. Bed. *De temp. rat.* XI 313, 23 tertius
Sivan Iunio Sum. Hein. II 457, 68 Sivan iunius mensis 166. Hier. *Lib.* 97, 14 Se-
lom avulsio Sum. Hein. II 457, 68.1 Silo avulsio/amissio 167. Hier. *Lib.* 108, 25
Sion specula Sum. Hein. II 457, 69 Syon/Sidon specula/speculatio 168. Sum.
Hein. II 457, 69.1 Simoth/Samoth solitudinis vel deserte 169. Hier. *Lib.* 71, 18-9
170. Hier. *Lib.* 77, 29 Socchoth tabernacula (*v. l.* Sochoth) 105, 25 Socchoth ramus
vel humilitas Sum. Hein. II 457, 70.1 Sochoth tabernacula/tabernaculum vel tento-
ria vel ramus

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 166 | Sophonias, speculum vel archanum Domini vel absconditum ¹⁷¹ . | 178 | Sanir, lucerna ¹⁸³ . |
| 167 | Soptim, iudicium ¹⁷² . | 179 | Son, coccinum vel pupilla mea ¹⁸⁴ . |
| 168 | Sophar, dissipatio specule vel bucina ¹⁷³ . | 180 | Socha, tabernaculum vel umbraculum ¹⁸⁵ . |
| 169 | Sophera, narratio vel liber ¹⁷⁴ . | 181 | Sophim, specula mea ¹⁸⁶ . |
| 170 | Sobar, vana vetustas ¹⁷⁵ . | 182 | Solem, avulsio vel demessio ¹⁸⁷ . |
| 171 | Soni, pupilla mea ¹⁷⁶ . | 183 | Soba, mandatum in ea ¹⁸⁸ . |
| 172 | Sofra, adhesit vel placens ¹⁷⁷ . | 184 | Sonaim, coccinei ¹⁸⁹ . |
| 173 | Soar, pupillus ¹⁷⁸ . | 185 | Sobnam, convertere nunc vel conversio ¹⁹⁰ . |
| 174 | Sosi, equus meus ¹⁷⁹ . | 186 | Sor, angustia ipsa est Tirus ¹⁹¹ . |
| 175 | Sodi, archanum vel exclusit me ¹⁸⁰ . | 187 | Suph, rubrum vel scirpus ¹⁹² . |
| 176 | Sosai, longevus meus ¹⁸¹ . | 188 | Sunamitis, coccinea ¹⁹³ . |
| 177 | Soon, Tanais, urbs Egipti ¹⁸² . | 189 | Subi, loquens ¹⁹⁴ . |

171. Hier. *in Soph.* I 1, 13-5, 656 Nomen Sophoniae alii speculam, alii arcanum Domini transtulerunt Sum. Hein. II 457, 71 172. Sum. Hein. II 457, 71.1 Soptim/Septhim iudicium 173. Hier. *Lib.* 72, 2 Sofar speculator eius vel bucina Sum. Hein. II 457, 72 Sophar dissipatio specule vel +buccina/speculatorem dissipans 174. Hier. *Lib.* 71, 21 Sefar narratio sive liber (*v. l.* Sofera) Sum. Hein. II 457, 72.1 Sophara/Sophera narratio vel liber 175. Hier. *Lib.* 72, 3 Sobal vana vetustas Sum. Hein. II 467, 72.2 Sobal/Sobar vana venustas 176. Hier. *Lib.* 84, 21 177. Hier. *Lib.* 77, 24-5 Sefra adhesit vel placens Sum. Hein. II 457, 72.4 Sophra adhesit vel placens meus 178. Hier. *Lib.* 84, 11 Sear pusillus Sum. Hein. II 458, 72.5 Soar pupillus 179. Hier. *Lib.* 84, 13 Susi equus meus Sum. Hein. II 458, 72.6 180. Hier. *Lib.* 8, 12-3 181. Hier. *Lib.* 84, 14 Sisai longaevus meus Sum. Hein. II 458, 72.8 182. Hier. *Lib.* 84, 14 Soon Tanis urbs Aegypti Sum. Hein. II 458, 72.9 Soontanis/Soon tanais urbs + egipti 183. Hier. *Lib.* 86, 10 Sanir leva novitatem sive deus lucernae Sum. Hein. II 458, 76 184. Hier. *Lib.* 84, 21 Soni coccus vel pupilla mea Sum. Hein. II 458, 72.10 185. Hier. *Lib.* 97, 12 186. Hier. *Lib.* 105, 19 Sofim specula vel scopulus Sum. Hein. II 458, 72.12 187. Hier. *Lib.* 97, 14-5 Selom avulsio vel dimissio sive ubi est ipse? Sum. Hein. II 458, 72.13 188. Hier. *Lib.* 105, 24 189. Hier. *Lib.* 105, 26-7 Sonaim coccinea vel subsistens eis Sum. Hein. II 458, 72.15 Sonaim/Sunaim coccinea/coccinei 190. Hier. *Lib.* 122, 24 Sobnam sedens vel revertens Sum. Hein. II 458, 72.16 Sobnas/Sobna covertere nunc vel conversio 191. Hier. *Lib.* 97, 20-2 Tyrus, quae hebraice dicitur Sor, et interpretatur tribulatio sive angustia vel fortitudo Sum. Hein. II 458, 72.17 Sor/Sche angustia ipsa est tyrus 192. Sum. Hein. II 458, 72.18 193. Hier. *Lib.* 109, 3 Suneum coccineum sive elevans Sum. Hein. II 548, 73 194. Hier. *Lib.* 72, 29 Sue loquens *ibid.*

- 190 Sur, murus vel directus¹⁹⁵.
 191 Sue, loquens vel cantilena¹⁹⁶.
 192 Sutula, radicans¹⁹⁷.
 193 Sud, venatio vel captura¹⁹⁸.
 194 Surgel, coangustans Deus vel robustus Deus meus¹⁹⁹.
 195 Surisaddai, continens mea verba vel fortis meus omnibus²⁰⁰.
 196 Sutale, poculum mixtum vel spina viridis²⁰¹.
 197 Suphan, atterens vel umbraculum nostrorum²⁰².
 198 Saulim²⁰³, vulpes²⁰⁴.
 199 Saulus, temptatio²⁰⁵.
 200 Salisas, speculator²⁰⁶.
 201 Smirna, canticum eorum²⁰⁷.
 202 Sceva, vulpecula clamans²⁰⁸.
 203 Sinodus, conventus, cetus, comitatus.
 204 Scandalum, inpatio pedis vel offendiculum.
 205 Sabelliani, heretici unam personam sancte Trinitatis esse et Patrem passum mentientes²⁰⁹.
 206 Sea, umbra²¹⁰.
 207 inde scena. Scena umbraculum ubi turpes ludi fiebant²¹¹.
 208 Scenici, ludi impudici gentilium.
 209 Sinaxis, vespertina laus vel cura vel officium quarumque horarum.
 210 Sintagma, operis documenti compositio²¹².
 211 Sicel, siclus²¹³.
 212 Stacten, sudor arboris mirre priusquam incidatur²¹⁴.

134, 4 Sui loquens Sum. Hein. II 458, 73.1 Subi/Suhi loquens 195. Hier. *Lib.* 72, 28-9 196. Hier. *Lib.* 72, 29-30 197. Hier. *Lib.* 72, 13 Sutalam radicans Sum. Hein. 458, 73.4 Sutulam/Sutula radicans 198. Sum. Hein. II 458, 73.5 199. Hier. *Lib.* 84, 10-1 Surihel continens me deus vel fortis meus deus Sum. Hein. II 458, 73.6 200. Hier. *Lib.* 84, 9-10 Surisaddai continens mea ubera vel fortis meus dominus Sum. Hein. II 458, 73.7 Surisaddai continens verba mea vel fortis meus omnibus 201. Hier. *Lib.* 84, 24-5 Suthala poculum mixtum sive spina viridis vel madida (*v. l.* Suthale) Sum. Hein. II 458, 73.8 Suthale poculum mixtum vel spina viridis (*v. l.* Sutale) 202. Hier. *Lib.* 84-5, 25-6 Sufan adterens sive adumbraculum rastro-
 rum, quod hebraice dicitur sufafim Sum. Hein. II 458, 73.9 Supham attor-
 rens/atterens vel umbraculum nostrum 203. saulim] sausim C 204. Hier. *Lib.* 9, 8 Sualim vulpes Sum. Hein. II 458, 73.10 Saulim/Sausim vulpes 205. Hier. *Lib.* 148, 11 206. Sum. Hein. II 459, 76.1 Salisa/Salisas speculator 207. Pap. S 326a Smyrna Asiae minoris urbs, canticum eorum interpretatur Sum. Hein. II 459, 77 208. Hier. *Lib.* 149, 19-20 209. Isid. *Etym.* VIII, V 42, 312 Sabelliani ab eodem Noeto pullulasse dicuntur, cuius discipulum perhibent fuisse Sabellium, ex cuius nomine maxime innotuerunt; unde et Sabelliani vocati sunt 210. Sum. Hein. II 459, 81 Scea umbra – cfr. σκιά 211. Sum. Hein. II 459, 82 Scena louba umbraculum ubi turpes ludi fiebant 212. Sum. Hein. II 459, 85 Syntagma opus vel documenti compositio (*v. l.* operis) 213. Isid. *Etym.* XVI, XXV 18, 222 cfr. s 425: sicilicus vel sicel vel siclus quarta pars uncie 214. incidatur] inscidatur BC Sum. Hein. II 459,

- 213 Storax, arbor Arabie pretiosa resina.
 214 Smirna, quoddam pigmentum in Arabia idest mirra.
 215 Siclus XX obolos habet.
 216 Stigma, signum vel figura in corpore.
 217 Scitropedes, vasa fictilia IIII²¹⁵ pedes habentia²¹⁶.
 218 Sirene, monstra fabulosa in mari ex parte superiori virgines et inferiori volucres.
 219 Stema, sedes²¹⁷.
 220 Sicomorus, ficus fatua idest agrestis.
 221 Sophia, sapientia.
 222 Simbolum, collatio.
 223 Scema, figura vel ornamentum.
 224 Stemma, genealogia, nobilitas vel filum in capite sacerdotis.
 225 Stoma -tis, os oris.
 226 Stiria, gutta idest stilla.
 227 Sophaos, sapientia²¹⁸.
 228 Sophista, astutus, sapiens vel deceptor.
- 229 Sardis²¹⁹, lapis pretiosus²²⁰.
 230 Sto, porticus Athenis, inde Stoici²²¹.
 231 Scenefactoria, ars qua scene vel tabernacula fiunt²²².
 232 Stoici, philosophi in virtute animi beatitudinem ponentes.
 233 Sincellita, socius²²³.
 234 Simonia, heresis ubi inpositio manus datur vel accipitur pro munere.
 235 Scenophegia²²⁴, tabernaculum, festivitas in septembre²²⁵.
 236 Stelaba²²⁶, offa, balla²²⁷.
 237 Stola missa vel vestis pulcra.
 238 Sincope, morbus, defectio stomachi.
 239 Scalenos, gradatio inde
 240 Scala.
 241 Sarchos, caro.
 242 Sarchofagum, lapis in quo mortuorum corpora²²⁸ cond[i]untur, dictus quod carnem comedat.
 243 Stroma, varia textura²²⁹.

86 Stacten/Secten sudor arboris mirrę priusquam incidatur (*v. l.* inscidatur) 215. IIII] quattuor C 216. Sum. Hein. II 460, 91 Scirepides/Scirepedes/Scitropedes vasa fictilia tres/.iiiiior. pedes habentia CGL V 515, 4 Scitropes vas fictile habens pedes Hug. Der. S 262, 1145 Scitropedes, vas fictile pedes habens quattuor – *cf.* χυτρόπους – ποδος 217. *cf.* στῆμα 218. Sum. Hein. II 460, 101 Sophia sapientia (*v. l.* Sophaos) 219. *cf.* σάβδιον 220. Sum. Hein. II 461, 105.1 221 Sum. Hein. II 461, 107 Stoa/Sto porticus athenensium/athenis; hinc stoici 222. Act. 18, 3, 1729 erat autem scenofactoriae artis Sum. Hein. II 461, 106 Scenofactoria/Scenefactoria ars que/qui/qua scenas/scene et/vel tabernacula facit/fiunt 223. Sum. Hein. II 463, 135 224. scenophegia] scenopheia AB 225. Sum. Hein. II 461, 110 Scenopheia/Scenophegia tabernaculum festivitas in septembre – *cf.* σκηνοπηγία 226. Dief. S 551a 227. Sum. Hein. II 461, 111 Stelaba offa id est balla/ballo vel bizzo Clos. II O 1402, 1 Stabala Offa, balle – *cf.* o 118: offa, p 299: pila 228. corpora] *om.* C 229. *cf.* στρώμα

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 244 | Stromatum, variationum vel lectorum. | 255 | Simpolones, convive ²³⁶ . |
| 245 | Scia, coxa ²³⁰ . | 256 | Sinedoche ²³⁷ , ubi pars pro toto vel totum pro parte ponitur. |
| 246 | Sillogismus, conclusio vel complexio rationis inenarrabilis. | 257 | Sirenesis, coniunctio duarum sillabarum in unam ²³⁸ . |
| 247 | Simbulion, pactum vel consilium ²³¹ . | 258 | Simphonia, consonantia vel musicum instrumentum factum extensa pelle super lignum. |
| 248 | Sinsasca vel siniscata vel sinisca, sociatrix ²³² . | 259 | Siricula, vas quoddam ²³⁹ . |
| 249 | Selina, luna. | 260 | Sceva, sinistra, immunda, contraria. |
| 250 | Selenes, Simonis magi socia ²³³ . | 261 | Sinonima, univoca. |
| 251 | Selentes, lapis cuius candor cum luna crescit et decrescit ²³⁴ . | 262 | Scazonilis vel scaton, clodus, non rectus versus ²⁴⁰ . |
| 252 | Scalene figure inequalibus lateribus et angulis. | 263 | Sperma, semen. |
| 253 | Stimphalides, quedam aves ignote. | 264 | Sethus, apertus ²⁴¹ . |
| 254 | Scirosin, durus et lapideus tumor ²³⁵ . | 265 | Sethio, aperio ²⁴² . |
| | | 266 | Scabrateria, loca aspera ²⁴³ . |
| | | 267 | Scolasticus, vacator disciplinis, vacans in scolis. |

230. Sum Hein. II 462, 119 Scia coxa diech Pap. S 307b Schiasis dicta a parte corporis *fort. ex* ἰσχυιάς 231. Sum. Hein. II 462, 121 – *cfr.* συμβουλή 232. Sum. Hein. II 462, 122 Sinsasca vel sinisca vel siniscata sociatrix – *cfr.* συνεστέον (εἰμί) 233. Sum. Hein. II 462, 123.2 234. Sum. Hein. II 462, 123.1 Selenites lapis cuius candor interior cum luna crescit et decrescit (*v. l.* Selentes) 235. Pap. S 308b Scyrosin nimia duricia sine sensu et dolore... Syrosis extensio nimium dura Sum. Hein. II 462, 124.1 Hug. Der. S 257, 1144 Sciroma, saxa, unde scirosis, duritia in sensibus sine dolore 236. Sum. Hein. II 463, 139 Sinpolones convive Fulg. *Serm. ant.* 47, 42 [Quid sint summates, quid sint simpolones, quid sit ganium]. Summates dicuntur viri potentes, simpolones dicuntur convivae; nam et amicus sponsi qui cum eo per convivia ambulat simpolator dicitur 237. sinedoche] sindoche AC 238. Sum. Hein. II 462, 125 Sineresis/Sirenesis coniunctio duarum sillabarum in unam – *cfr.* συναίρεσις 239. Sum. Hein. II 463, 137 Clos. II Si 1370, 140 240. Sum. Hein. II 462, 128.1 Scazon/Scalon/Scazonilis vel scaton clodus, non rectus, versus – *cfr.* σχάζων [clodus *cfr.* claudus] 241. Sum. Hein. II 463, 132 242. Sum. Hein. II 463, 133 243. Pap. S 306a Scabra sunt loca situ aspera Sum. Hein. II 463, 133.1 Sabrateria/Scabrateria loca aspera

- 268 Scionia, Archadia, a Sicione rege²⁴⁴.
 269 Siderata, fulminata²⁴⁵.
 270 Spinx, volatile monstrum quod pretereuntes sermonibus stringit et devorat, a stringendo dictum, spine²⁴⁶ enim constringere dicitur.
 271 Scamma, locus duelli.²⁴⁷
 272 Scenobita, funanbulus, qui funem ambulat.
 273 Semones, semidii, viles dii²⁴⁸.
 274 Scilla, monstrum quoddam vel locus periculosus in mari.
 275 Sirin²⁴⁹, trahere inde
 276 Sirtis²⁵⁰, tractus²⁵¹.
 277 Sirius, stella canicula a tractu idest a longitudine dicta.
 278 Stix, fluvius infernalis idest tristitie.
 279 Sinagoga, congregatio vel locus congregationis.
 280 Sinatrironos, ubi multe res vel crimina in unum congregantur²⁵².
 281 Suidiasmos, collatio²⁵³.
 282 Sardismos, linguarum permutatio²⁵⁴.
 283 Scarcasmos, hostilis irrisio²⁵⁵.
 284 Sirma, longa vestis vel longa sententia²⁵⁶.
 285 Stairos, patibulum vel crux²⁵⁷.
 286 Stenagmos, gemitus²⁵⁸.
 287 Storome, stratus²⁵⁹.
 288 Strophium, cingulum.

244. Isid. *Etym.* XIV, IV 15, 125 Ipsa est et Sicyonia, a Sicyone rege Sum. Hein. II 463, 133.2 Siconia archadia a sicione rege (*v. l.* Scionia) 245. Sum. Hein. 463, 134
 246. *cf.* σπίνγω 247. σκάμμα 248. Mart. Cap. II 156, 47 quos hemitheos dicunt, quosque latine Semones aut Semideos conventi memorare Fulg. *Serm. ant.* II, 30 [Quid sit semones]. Semones dici voluerunt deos quos nec caelo dignos ascriberent ob meriti paupertatem 249. *cf.* σύρω 250. *cf.* συστρός 251. Sum. Hein. II 464, 140.2 Sirin trahere inde sirtis tractus 252. Sum. Hein. II 464, 144 Sinatrimos/Sinatrimos ubi multe res vel crimina in unum congregantur (*v. l.* Sinatrironos) Pap. S 323b Synatrimos est congregatio criminum et beneficiorum in unum ad movendos animos *ibidem* Synatrimos est quod uno tractu concluditur vel congregatio multorum – *cf.* συναθροισμός 253. Sum. Hein. II 464, 145 Syndiasmos collatio (*v. l.* Suidiasmos) Pap. 323b Syndesmos graece coniunctio dicitur *ibidem* Syndesmos est collatio quando bona et mala inter se comparantur – *cf.* σύνδεσμος 254. Sum. Hein. II 464, 143 Quint. *Inst.* VIII 3, 59, 77 Σαρδισμός quoque appellatur quaedam mixta ex varia ratione linguarum oratio, ut si Atticis Dorica, Aeolica, Iadica confundas Cass. *Exp. in Ps.* LIX 8, 149-50, 533 figuram faciunt sardismos, quae fit diversarum commixtione linguarum Pap. S 304a Sardismos est diversarum linguarum commixtio 255. Sum. Hein. II 464, 146 Sarcasmos/Sarcosmos hostilis irrisio (*v. l.* Scarcasmos) 256. Pap. S 325b Syrma longa revolutio vestis vel alterius rei dicitur; Syrma dictio longa vel longaria idest longa scriptura Sum. Hein. II 464, 147 Syrma longa vestis vel longa sententia (*v. l.* Sirma) – *cf.* σύγμα 257. Sum. Hein. II 464, 148 Stauros/Stayros patibulum vel crux (*v. l.* Stairos) – *cf.* σταυρός 258. στεναγμός 259. Sum. Hein.

- 289 Scepe, protectio²⁶⁰.
 290 Soma, corpus.
 291 Soteria, salus.
 292 Sother, salvator.
 293 Sotherion, salutare.
 294 Stereon, fundamentum vel firmamentum²⁶¹.
 295 Sintrimina²⁶², contritio²⁶³.
 296 Scotos²⁶⁴, tenebre²⁶⁵.
 297 Sclerochelos²⁶⁶, cervicosus²⁶⁷.
 298 Sinathos, senatus²⁶⁸.
 299 Si, tu²⁶⁹.
 300 Se, te²⁷⁰.
 301 Soi, tibi²⁷¹.
 302 Statesete²⁷², stabit²⁷³.
 303 Sinete, intelligite²⁷⁴.
 304 Silogese, bene dicere²⁷⁵.
 305 Semeron, hodie²⁷⁶.
 306 Sinergos, cooperator.
 307 Sinechmalotos, concaptivus²⁷⁷.
 308 Singenes, cognatus²⁷⁸.
 309 Sarcian, superfluum carnis incrementum²⁷⁹.
 310 Sarchia, carnis²⁸⁰.
 311 Satiriasis, iuge desiderium Veneris.
 312 Sillaba, conceptio vel connexio litterarum.
 313 Scenos, tabernaculum.
 314 Sinzites, conquisitor²⁸¹.
 315 Solecismus, verborum contra regulam compositio.
 316 Sinziuga, convinctio²⁸².
 317 Sophisma, falsa conclusio vel circumventio vel callida locutio.
 318 Sibilla, quelibet mulier prophetans, dicta quasi zios bule idest Iovis consilium²⁸³.
 319 Sanctio, statutum, decretum, confirmatio.
 320 Sarago, studeo.

II 464, 150 *cf.* s 243: stroma 260. Sum. Hein. II 464, 151 *cf.* σκέπας 261. Sum. Hein. II 464, 158 Boeth. *Ars geom.* II 403, 21-1 Solidum etiam est, quod Graeci stereon vocant, nos autem quadratos pedes 262. *cf.* σύντριμμα 263. Sum. Hein. II 465, 159 Sintrimma contritio (*v. l.* Sintrimina) 264. scotos] sectos A 265. Sum. Hein. II 465, 160 Scotos tenebre 266. *cf.* σκληρόκηρος 267. Sum. Hein. II 465, 160.1 268. Sum. Hein. II 465, 161 Synatos senatus (*v. l.* Sinathos) 269. si tu] stu AB Sum. Hein. II 465, 162 Sy tu (*variae lectiones* Si, Stu) *cf.* σύ 270. se te] ste AB Sum. Hein. II 465, 163 Se te (*v. l.* Ste) - sé 271. Sum. Hein. II 465, 164 - σοί 272. statesete] satesete AB 273. Sum. Hein. II 465, 165 Stathesete stabit (*v. l.* Statesete) - *cf.* σταθήσεται 274. Sum. Hein. II 465, 166 Synete intelligite (*v. l.* Sinete) *cf.* συνίετε 275. Sum. Hein. II 465, 167 Sylogese benedicite/benedicere (*v. l.* Silogese) 276. Sum. Hein. II 465, 168 277. Sum. Hein. II 465, 169.1 Synechmalotos concaptivus (*v. l.* Sinechmalotos) - *cf.* συναιχμάλωτος 278. *cf.* συγγένεια 279. Sum. Hein. II 465, 171 280. carnis] caruis A Isid. *Etym.* IV, VII 28, 171-2 Sarcia est superfluum carnis incrementum, quo ultra modum corpora saginantur. Graeci enim σάρκα carnem vocant Sum. Hein. II 465, 172 Sarchia caro/carnis 281. Sum. Hein. II 465, 176 Sinzites/Sinzethites/Sinzites conquisitor - *cf.* συζητητής 282. Sum. Hein. II 465, 178 Syzugia/Synzugia coniunctio - *cf.* συζυγία 283. Sum. Hein. II 466, 180.1 *cf.* Διός Βουλή

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 321 | Sinonima, univoca, quibus
unum nomen congruit et una
diffinitio. | 333 | Scitis, gemma viridis ²⁹² . |
| 322 | Sticos, versus. | 334 | Stennon, una Gorgonum et
interpretatur debilitas ²⁹³ . |
| 323 | Sirrego, corrigo ²⁸⁴ . | 335 | Sorita, minutarum rerum col-
lectio ²⁹⁴ . |
| 324 | Smaldum, electrum ²⁸⁵ . | 336 | Sophrosina, temperantia ²⁹⁵ . |
| 325 | Stilbo, Mercurius idest ce-
ler ²⁸⁶ . | 337 | Seroides, rotundum ²⁹⁶ . |
| 326 | Simphosium, convivium ²⁸⁷ . | 338 | Sinmachia, compugnantia ²⁹⁷ . |
| 327 | Senpecta, sapiens, senex pec-
tore ²⁸⁸ . | 339 | Symmista ²⁹⁸ , consecratalis ²⁹⁹ . |
| 328 | Sineche, continuum ²⁸⁹ . | 340 | Satira, genus lancis vel scutel-
le diversis cibis referte vel ge-
nus poematis ubi diversa ho-
minum vitia carpuntur. |
| 329 | Sinecha, febris continua ²⁹⁰ . | 341 | Satiri, dii silvestres. |
| 330 | Stilon, longum ²⁹¹ inde | 342 | Sacrilegium, sacrarum rerum
furtum vel paganus ritus. |
| 331 | Stilus. | 343 | Sanguisuga, egela ³⁰⁰ . |
| 332 | Smaragdus, gemma viridissi-
ma. | | |

284. Sum. Hein. II 466, 181 Syrrego/Syrrogo corrigo (*v. l. sirrego*) 285. Sum. Hein. II 466, 182 286. Isid. *Etym.* III, LXXI 20-1, 161 Quarum nomina Graeca sunt Phaethon, Phaenon, Pyrrion, Hesperus, Stilbon. Has Romani nominibus deorum suorum, id est Iovis, Saturni, Martis, Veneris, atque Mercurii sacraverunt Sum. Hein. II 466, 183 287. Sum. Hein. II 466, 184 Sinphosium convivum (*v. l. Simphosium*) 288. Ben. *Reg.* XXVII 2, 548 inmittere senpectas id est seniores sapientes fratres Sum. Hein. II 466, 186 289. Sum. Hein. II 466, 187 Syneche continuum (*v. l. Sineche*) – cfr. συνεχής 290. Sum. Hein. II 466, 188 Synecha febris continua (*v. l. Synochia*) Pap. S 324a Synochus, quod est continuus, febris Hug. *Der.* S 145, 1100 Sinochus est febris impausabilis 291. Osb. *Der.* s 418, 679 Stilio, animal aliquantulum longum, quia stilon longum dicitur 292. Plin. *Nat. Hist.* XXXVI 20, 359, 1 Schistos (*v. l. scistos*) et haematites cognitionem habent Isid. *Etym.* XVI, IV 18, 192 Schistos invenitur in ultima Hispania, croco similis, cum levi fulgore, facile friabilis Hug. *Der.* S 260, 1144 Scistos lapis grece Sum. Hein. II 466, 190 Dief. S 519a – cfr. σχιστός 293. Sum. Hein. II 466, 191 Stenno una gorgonum et interpretatur debilitas (*v. l. Stennon*) Pap. S 334a Stenno interpretatur debilitas fort. στενόν 294. Sum. Hein. II 466, 191.1 Du Cange *s.v.* Sorita, Proprie minutissimarum rerum in unum collectio; ponitur pro minutissimis quaestionibus. Glossar. vet. ex Cod. reg. 7613 – cfr. σωρείτης 295. Sum. Hein. II 466, 192 Sophrosine temperantia (*v. l. Sophrosina*) 296. Sum. Hein. II 466, 193 Speroides rotundum (*v. l. Seroides*) 297. Sum. Hein. II 466, 194 Synmachia compugnantia (*v. l. Sinmachia*) 298. symmista] simnista AB 299. Sum. Hein. II 467, 197 Symmista consecratalis/consecratabilis – cfr. συμμύστης 300. Sum. Hein. II 468, 201 Clos. II Sa 1291, 133 Sanguisuga Egele – *Blutegel*

- 344 Sagma, viltrum vel soum³⁰¹. 357 Satelles, miles, minister a sa-
 345 Sagum, hemedelachen³⁰². tagendo.
 346 Satisfactio, gedanwercon³⁰³. 358 Sarmenta, rami de vitibus
 347 Satum, quedam mensura inde abscisi.
 348 Sagellum³⁰⁴. 359 Sagina, pinguedo.
 349 Sacellum, betebura³⁰⁵. 360 Saginatus, inpinguatus.
 350 Sarcina vel sarcinula in qua 361 Salpax³¹², tuba vel clangor tu-
 portantur cibi vel alia. be.
 351 Sarcior, nato³⁰⁶. 362 Sandalia³¹³, calciamenta desu-
 352 Sartor³⁰⁷, natate³⁰⁸. per corium non habentia³¹⁴.
 353 Sacerdos, quasi dans sacrifi- 363 Sarculum, getisin³¹⁵.
 cium dicitur. 364 Sagmarius³¹⁶, sömare³¹⁷.
 354 Sandix, weit³⁰⁹. 365 Sanguinarius arbor, hart-
 355 Sandiceus, weitiner³¹⁰. trögelin³¹⁸.
 356 Sarta tecta, disrupta tecta et 366 Salix, saleha vel wida³¹⁹.
 innovanda³¹¹. 367 Sambucus, holder³²⁰.

301. soum] scum C Sum. Hein. II 468, 204 Sagma filtrum/uiltrum vel stül vel soum (*v. l.* scum) Dief. S 507b Sagma...idest onus, mus, herba...hochdeutsch soum
 302. Clos. II Sa 1280, 50 Sch. 388b hemidlachan...camisile, sagum 303. Sum. Hein. II 468, 202 Satisfactio penitentia vel folbveza./Satisfacio gedancuuerchon
 304. Sum. Hein. II 468, 203 305. Sum. Hein. II 468, 206 Sacellum betetur/betebura sacer locus - fort. beten/Burg 306. Sum. Hein. II 468, 208 Sarcio/Sarcior, -cis ih búzo, naio >besto/siwon/suwe< (*v. l.* nato) 307. sartor] sator C
 308. Sum. Hein. II 468, 209 Sartor natate (*v. l.* Sator) Sch. 641a nâtare...sartor, Schneider, Nähter 309. Sum. Hein. II 469, 217 Clos. II 1290, 126 T Sandix Weyt, herba Sch. 1115b weit...Waid, ein Färbekraut, sandix - Färberwaid (Strick. I, 360) 310. Pap. S 303a Sandix genus coloris, qui sandicinus dicitur, quia sandix est haerba Sum. Hein. II 469, 218 - waidblau (Strick. I, 361) 311. Sum. Hein. II 469, 211 Sartatecta disrupta/disrupta+ubi erant/tecta et+innovanda CGL II 178, 55 Sarta tecta ὑποράφθαι 312. cfr. σάλπιγξ 313. sandalia] scandalia C 314. Sum. Hein. II 469, 216 Sandalia/Scandalia calciamenta deusper corium non habentia, a sandiceo colore >romeschûha< 315. Dief. S 512s - Jäteisen 316. sagmarius] saumarius corr. sagmarius AB saumarius C 317. sömare] sömaere C Sum. Hein. II 469, 220 Saumarius/Sagmarius soumari (*v. l.* sömare) Dief. S 507b v. Sagmarius: Saumarius...soumare...-ere 318. harttrögelin] hartrüglin C Sum. Hein. II 469, 222 Sanguinarius arbor hartrugil/harttrugelin/harttrugilböhm/harttrvgelihholz (*variae lectiones* harttrögelin, hartrüglin) Dief. S 510c Sanguinarius...idest homicida...vel arbor...hartrugil...-trugglin - Hartriegel 319. Sum. Hein. II 469, 221 Salix salaha vel wida (*v. l.* saleha) Dief. S 508b Salix...hochdeutsch niederdeutsch wid...salaha Sch. 738a salahâ, saleha...salix - Weide 320. Clos. II Sa 1287, 100 - Holunder

368	Sabona, seifa ³²¹ .		ubi maior numerus minorem
369	Sambuca, musicum instrumentum.		habet sub se et insuper dimidium minoris.
370	Sabanum, lintheum subtile.	384	Sesquitergium, ubi maior numerus habet minorem in se et insuper tertiam partem minoris ³³⁰ .
371	Salsicium, wurst ³²² .		
372	Sacellum crisium, lachin ³²³ , grauwer ³²⁴ .		
373	Sarcile, tunica, lachen ³²⁵ .	385	Secta, prava.
374	S<a>larium, cottidianus victus vel debita pecunia ³²⁶ .	386	Sequester, secutor.
375	Sandacila, feretrum mortuorum vilium ³²⁷ .	387	Semita, quasi semis via.
376	Salum, mare.	388	Semispatium, quasi spata, sahs ³³¹ .
377	Saliunca, riet gras ³²⁸ .	389	Seditio, dicta a sedando per antifrasin.
378	Sacrificus sacerdos, quasi sacra faciens.	390	Sentes, spine.
379	Sanna, derisio.	391	Semicioccium vel semicinctium zona minus ³³² .
380	Sancus, deus sanctorum ³²⁹ .	392	Sellarius, rossatel ³³³ .
381	Sequestro, separo.	393	Sedacium, hasib ³³⁴ .
382	Sexennis, sex annorum.	394	Sentina, aqua in navi collecta.
383	Sescuplum vel sesquialterum	395	Septunx vel septus, VII uncie.

321. seifa] seife A Sum. Hein. II 470, 227 Sabona/Sabana seifa (*v. l.* seife) Dief. S 511c v. Sapo: Sabona...hochdeutsch seipha...seiffa - Seife 322. wurst] wrst A Sum. Hein. II 470, 229 Salsicia/Salsucia/Salsicium/Salsities wrst (*v. l.* wurst) Dief. S 509a v. Salsucium 323. Dief. S 506b Sacellum crisum (aus sagellum und χροσθον) elwaz...erauwas...lathan 324. grauwer] grawer BC Sum. Hein. II 470, 228.1 Sagellum/Sacellum crisium lachin grauuez 325. Sum. Hein. II 33, 58 Pallium lachen Dief. S 512ab Du Cange s.v. Sarcile, Vestis vel potius panni species 326. Sum. Hein. II 470, 231 Salarium victus cottidianus vel debita pecunia 327. Sum. Hein. II 470, 232 Sandapila feretrum mortuorum vilium (*v. l.* Sandacila) 328. Clos. II Sa 1283, 74 - Riedgras 329. Prop. 4, 9, 73-4, 186 hunc, quoniam manibus purgatum sanxerat orbem/ sic Sancum Tatiae composuere Cures Sum. Hein. II 470, 237 Hug. Der. S 210, 17, 1123 hic Sancus -ci, quidam deus scilicet sanctionis, idest confirmationis 330. Sum. Hein. II 471, 240 Sesquitergium ubi maior quantitas/numerus minorem habet in se et insuper tertiam partem minoris 331. Clos. II Sa 1333, 76 - Sachs 332. minus] inmus C Sum. Hein. II 471, 245.1 Semicinctium vel semicinctium zona minus lata (*variae lectiones* semicioccium, inmus) 333. Sum. Hein. II 471, 247 Sellarius salteros/satellare (*v. l.* rossalter) Dief. S 525a Sellarius satteler, -ros, -roß, sattler Clos. II Se 49, 1329 Sellarius Sattel ros - Sattler/Roß 334. Dief. S 524a

- 396 Semisexuncie idest sexta pars
divisibilis rei.
- 397 Semuncia, dimidietas uncie
idest vicesima quarta pars di-
visibilis rei.
- 398 Sesquipes, unus pes³³⁵ et di-
midius.
- 399 Secius, pigrius³³⁶.
- 400 Seria, gravis morbus vel rima
vel olla³³⁷.
- 401 Septentrio, plaga northalba³³⁸.
- 402 Semiustulatus, semiustus.
- 403 Serietas, tarditas, antiquitas.
- 404 Serpedo, rubor et prurigo cu-
tis³³⁹.
- 405 Semsim, paulatim.
- 406 Secmentum, monile, orna-
mentum³⁴⁰.
- 407 Selectus, singulariter electus.
- 408 Seminium, semen animalium.
- 409 Sementum et sementis semen
frugum.
- 410 Seminarium, cuiusque rei ini-
tium.
- 411 Sicera, omnis potio preter vi-
num que inebriari potest.
- 412 Simultas, contentio, discor-
dia.
- 413 Situla, urna vel species aspidis
que percussum hominem siti
necat.
- 414 Simia, affinis³⁴¹.
- 415 Simius, mit geflecter na-
sen³⁴².
- 416 Sica, parvus ensis qui furtim
portatur.
- 417 Sicarius, qui occulte homines
occidit.
- 418 Sistarcium, cliwlla vel mes-
sa³⁴³.
- 419 Sirtes³⁴⁴, harenosa loca³⁴⁵.
- 420 Spelta, dinchil³⁴⁶.
- 421 Siligo vel sigale rocce³⁴⁷.
- 422 Similago, simila³⁴⁸.

335. pes] *om.* AB 336. Sum. Hein. II 255.1 Secius/Segnius pigrius 337. Sum. Hein. II 472, 256 Seria gravis morbus vel rima vel scissura vel >olla< 338. Sum. Hein. II 472, 257 Septentrio plaga vel ventus northalba vel nortuunt Clos. II Se 1339, 131 Septentrio...nort Sch. 365b halba...(in nort-) 339. Isid. *Etym.* IV, VIII 5, 173 340. Pap. S 311b Segmentum monile a collo in pectus dependens 341. Dief. S 534c - *Affe* 342. nasen] nase AB Sum. Hein. II 473, 270 Simius crump-nase/mit geflecter nasen (*v. l.* nase) 343. Isid. *Etym.* XX, IX 6, 360 Sitarciae nautarum sunt, ab eo quod sutae sunt Sum. Hein. II 473, 273 Sistarcium vasculum nautarum consutus id est möstasca/malaha/ciulla vel meissa (*variae lectiones* cliwlla...messa) Pap. S 325b Sistarchie proprie sunt nautarum quod sint sutae substantiae vel vascula in quibus portantur cibi Clos. II Si 1372, 157 Sistarcie pere nautarum Dief. S 538c Sistaricia, -cium ein mass vass..., maes..., chiulla *cfr.* Messe (Kluge, 614b: «Messe² Sf gemeinsamer Speiseraum der Offiziere an Bord») – *cfr.* *culleus* - σίταρχος 344. sirtes] *sup. scrip.* sirres AB 345. Sum. Hein. II 473, 274 Sirtes harenosa loca in mare (*v. l.* sirres) 346. Dief. S 546a - *Dinkel* 347. rocce] rocco C Sum. Hein. II 473, 275 Siligo >dinchil< >vel sigale< roggo (*variae lectiones* rocco, rocce) - Roggen 348. Sum. Hein. II 474, 277 Similago simila/semela

- 423 Sinefacta, pudica continens³⁴⁹. 436 Socus vel ligo idest sech³⁵⁵.
 424 Siliqua, sexta pars scripuli. 437 Soleror, solarium facio vel so-
 425 Sicilicus vel sikel³⁵⁰ vel siclus leas in calciamentum mit-
 quarta pars uncie. to³⁵⁶.
 426 Sinistica, pars sinistra³⁵¹. 438 Sode, socialiter³⁵⁷.
 427 Silicernius, senex mortui vici- 439 Soccus³⁵⁸, calciamentum co-
 nus, quasi iam sepulchri sili- micorum.
 cem cernens³⁵². 440 Sorbillo, parum sorbeo.
 428 Silvanus, monstrum silvati- 441 Surreptio, fraudulentia.
 cum. 442 Soticena, iuno, a sociando ma-
 429 Sistrum, species organi vel tu- rem et feminam dicta³⁵⁹.
 be. 443 Subintroduta, mulier laten-
 430 Sinciput, anterior pars capitis. ter inducta.
 431 Solocanus, solus canens³⁵³. 444 Subnix, humiliter, subiecte.
 432 Solstitium, solis statio ubi 445 Suffulcio, adiuvio, sublevo.
 dies incipit crescere vel de- 446 Subsivum, abscisio de inte-
 crescere. gra agri messura.
 433 Sorbitiuncula, ova sorbilia 447 Superstitio, ficta et vana reli-
 cum farina. gio.
 434 Solarium, solare³⁵⁴. 448 Superstitiosus, vane observa-
 435 Sonipes, equus quia pedibus tioni deditus.

349. Sum. Hein. II 474, 279 Sinefacta/Sinesacta pudica continens CGL V 418, 48 Sinefactas pudicas vel abstinentes Hug. Der. S 154, 1101 Sinescatus -a -um, idest pudicus 350. Clos. II Si 1355, 17 *cfr.* s 211: sikel 351. Dief. S 537a 352. Fulg. *Serm. ant.* 7, 28 [Quid sit silicernius]. Silicernios dici voluerunt senes iam incurvos quasi iam sepulchrorum suorum silices cernentes 353. Sum. Hein. II 474, 286.1 Dief. S 541b Solocanus...singer 354. solare] solere B Sum. Hein. II 474, 289 Solarium altum edificium id est solare (*v. l.* solere) 355. Sum. Hein. II 475, 291 Socus ligo id est sech Clos. II So 1375, 12c *ibid.* Li 816, 59 Du Cange *s.v.* Socus *v.* Soccus: Vomer, ferrum aratri 356. Pap. S 327a Solero et soleror idem significabat antiquitus idest solarium aedifico Sum. Hein. II 475, 292 Soleror solarium facio vel soleas in calceos/calciamentum mitto Du Cange *s. v.* Solerare pavimentum componere, vel soleas calceamenti resarcire 357. Sum. Hein. II 475, 293 Hug. Der. S 210, 5, 1121 Quod autem quidam dicunt, quod sodes tantum valeat quantum socius, omni caret ratione 358. soccus] socus C 359. Sum. Hein. II 475, 294.1 Mart. Cap. II 45, 14-5 Opigenam te...precabuntur (Opigena *coni. Grot.* Soticenam libri) 360. uberbrawi] uberbrawe B Sum. Hein. II 475, 301 Supercilium uberbrawa vel superbia (*variae lectiones* uberbrawe, uberbrawi) - *Augenbraue*

- 449 Supercilium, uberbrawi³⁶⁰ vel superbia.
 450 Sublinguium, racho³⁶¹.
 451 Submentum, unterkinni³⁶².
 452 Subtemen, weuel³⁶³.
 453 Sugillatio, derisio, reprehensio, suffocatio.
 454 Sugillati, strangulati vel prehensi.
 455 Sulphur, swebel³⁶⁴.
 456 Subucula, interior tunica idest camisia.
 457 Subnervo, nervos abscido, haseno³⁶⁵.
 458 Sudes, steche³⁶⁶.
 459 Susurro -nis, runare³⁶⁷.
 460 Subrufus, non manifeste rufus.
 461 Succentor, post alium subsequenter canens.
 462 Sus, swin³⁶⁸.
 463 Sure, waden³⁶⁹.
 464 Superhumeralis, humeral³⁷⁰.
 465 Subulcus, pastor suum³⁷¹.
 466 Suses, magni canes, susin³⁷².
 467 Sudus, serenus.
 468 Subtalares, fustilare³⁷³.
 469 Summatim, breviter.
 470 Subura, populosissima platea Rome.
 471 Sucinus, sucus³⁷⁴.
 472 Subalto, exalto, canto vel proficio, subicio³⁷⁵.
 473 Suppuratus, purulentus, sanie fluens.
 474 Suppedito, attribuo, auxilior vel proficio vel subicio.
 475 Subans, luxurians vel libidinans, a sue tractum.
 476 Suffio, subministro.
 477 Subsolanus, ventus orientalis.

361. Sum. Hein. II 475, 303 Sublinguium >minor lingua< racho Dief. S 560c Sublinguium...idest...folium sub lingua ut aves decipiat...racho - *Rachen* 362. unterkinni] unterchinni AB Sum. Hein. II 475, 305 Submentum unterkinni (*v. l.* unterchinni) - *unter/Kehle* 363. weuel] wefel C Sum. Hein. II 476, 311 Clos. II 1426, 24 Subtegmen Wefel 364. Clos. II Su 1433, 76 - *Schwefel* 365. Sum. Hein. II 476, 310 Subnervo -vas abscido nervos ih hasino/hahsene (*v. l.* haseno) Dief. S 561a Subnervare...abschnyden die zenen affsnijden...ih hahsen *cfr. Sehne* 366. steche] steke C Sum. Hein. II 476, 312 Sudes stecko (*variae lectiones* steche, steke) Dief. S 564b Sudes...-stecke 367. Sum. Hein. II 476, 313 Susurro susurronis runizare/runare - *Rauner* 368. Clos. II Su 1438, 114 - *Schwein* 369. Sum. Hein. II 475, 304 Sura wado./Sure waden Clos. II Su 1437, 107 Sura Waden - *Wade* 370. Sum. Hein. II 476, 315.1 Dief. S 567a Superhumerales...humeral 371. sure...suum] *om.* AB 372. Sum. Hein. II 477, 319 Dief. S 564c *v. Suesius* Clos. II Su 118, 1439 Suses Große hvnde - *Großer Hund (Sternbild)* - *corrupte pro Sirius cfr. s* 277: sirius, stella canicula 373. Sum. Hein. II 477, 320.1 Subtalares sustilare (*v. l.* fustilare) 374. Pap. S 339a Succinus quem electrum appellant, fulvi ceruleique coloris, fertur arboris succus esse Sum. II 477, 324 375. Sum. Hein. II 477, 326 Subalto/Subsalto exulto/exalto, canto, proficio vel subicio Dief. S 558c Subaltare idest exultare vel cantare

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 478 | Sucule, Pliades, a suco, dicte a pluvia ³⁷⁶ . | 494 | Suffragium, laus, consensus adiutorium. |
| 479 | Sucula, swili ³⁷⁷ . | 495 | Suber, cortex vel loft ³⁸⁶ . |
| 480 | Scarabeus, wibil ³⁷⁸ . | 496 | Summanus, summus manuum idest Pluto ³⁸⁷ . |
| 481 | Scabro -nis, hornuz ³⁷⁹ . | 497 | Sumen, pinguedo in mammis scrofe idest spinneruns ³⁸⁸ . |
| 482 | Scirpus, biniz ³⁸⁰ . | 498 | Scisma, separatio, divisio. |
| 483 | Scripulus, XX quarta pars uncie. | 499 | Scismatici, dissensatores vel divisores fidei. |
| 484 | Sub divo, sub aere. | 500 | Scandalum, offendiculum. |
| 485 | Sutela, astutia. | 501 | Scrupulum, anxietas, dubietas. |
| 486 | Salpo, wicho ³⁸¹ . | 502 | Scurro, ioculator verbosus ³⁸⁹ . |
| 487 | Scalpo, iöcho ³⁸² . | 503 | Scurrilitas, iocosa et inutilis verbositas. |
| 488 | Suppena ³⁸³ , auxilium ³⁸⁴ . | 504 | Scortum, meretrix. |
| 489 | Supparium, camisia. | 505 | Scapula, scultera ³⁹⁰ vel assella ³⁹¹ . |
| 490 | Summates, viri potentes. | | |
| 491 | Sugestus, thronus ³⁸⁵ , regia sedes. | | |
| 492 | Subsellium, sedile. | | |
| 493 | Suppar, inferior, minor. | | |

376. Sum. Hein. II 477, 329.1 Seculę pliades a suco dicte id est pluvia Hug. *Der.* H 35, 569 Hyades...et Latini succulas eas appellant 377. swili] swil AB Sum. Hein. II 477, 317 Sucula swili/geilza (*v. l.* swil) Dief. S 564a v. Succula: Sucula...swinlin - *Schweinchen* 378. Clos. II Sc 1307, 38 Scarabeus Wibel Dief. S 516c Sch. 1136a wibil...scarabaeus 379. Sum. Hein. II 479, 352 Scabro >-nis< hornuz/hornezech CGL IV 218, 13 Crabro vespa longa Dief. C 154c v. Crabro - *Hornisse* 380. Sum. Hein. II 479, 358 Scirpus herba rotunda id est biniz - *Binse* 381. wicho] wiche A Sum. Hein. II 478, 331.1 Salpo wicho (*v. l.* wiche) 382. iöcho] iöche AB Sum. Hein. II 478, 344 Scalpo iucho vel irgrabo (*variae lectiones* iöche...iöcho) 383. suppena] subpena BC 384. Sum. Hein. II 478, 332 Suppetia auxilium (*variae lectiones* Suppena, Subpena) 385. thronus] tronus A 386. loft] löft A Sum. Hein. II 478, 341 Suber cortex id est löft vel rinda/maser/(past) Dief. S 559c *s.v.* suber 387. Sum. Hein. II 478, 339 Summanus summus manium id est pluto (*v. l.* manuum) 388. spinneruns] spönnernuns C Sum. Hein. II 478, 340 Sumen pinguedo in mammis/mamilla scrofe id est spunniruns/spunrunst (*variae lectiones* spinneruns, spönnernuns) Dief. S 566a Sumen spunrunst 389. Sum. Hein. II 478, 348 Scurra ioculator verbosus >qui alium victus gratia consequitur< >id est nascare vel scernare/skirno< (*v. l.* Scurro) 390. - *Schulter* 391. assela] ahssele A Sum. Hein. II 479, 350.1 Scapula scultrira vel assela (*variae lectiones* scultera, assela. ahssele) Dief. S 516c Scapula...scholder ahsala - *Schulter*

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 506 | Scaturio ³⁹² , fontium eruptio, quasi scatens origo. | 519 | Scuria, horreum ⁴⁰³ . |
| 507 | Stipitis baculus ³⁹³ . | 520 | Scoriosa, sordida ⁴⁰⁴ . |
| 508 | Scipio, proprium nomen quasi sciens pietatem ³⁹⁴ . | 521 | Scusorium, rennila, churin ⁴⁰⁵ . |
| 509 | Scutra, scutella. | 522 | Scabies, iuchido, ruda ⁴⁰⁶ . |
| 510 | Scinifes, culix, mugga ³⁹⁵ . | 523 | Scrupulosus, difficilis, dubius. |
| 511 | Scorpiones, virge ³⁹⁶ nodose. | 524 | Scilla, avis quedam ⁴⁰⁷ . |
| 512 | Scafa, parva et levis ³⁹⁷ navicula ³⁹⁸ . | 525 | Sciolus, doctus. |
| 513 | Scrofa, sus. | 526 | Scabra, aspera, hispida, ruha ⁴⁰⁸ . |
| 514 | Specula, wart ³⁹⁹ . | 527 | Scombri, pisces salsi de quibus fit carum unguentum. |
| 515 | Scitum, decretum, mandatum, ban ⁴⁰⁰ . | 528 | Scoprus, fovea ⁴⁰⁹ . |
| 516 | Scoria, sinter ⁴⁰¹ . | 529 | Scopus, lignum quod terebellus de foramine eicit ⁴¹⁰ . |
| 517 | Scino, skina ⁴⁰² . | 530 | Scope, virge disciplinatis vel ad purgandas domus. |
| 518 | Stiva, cauda aratri. | | |

392. scaturio] saturio BC 393. Sum. Hein. II 479, 355.1 Scipio/Stipitis baculus
 394. Sum. Hein. II 479, 355.2 Scipio pro(prium) n(omen) quasi sciens pietatem
 395. mugga] mugge A mugg B Sum. Hein. II 479, 355.3 Scinifes culiz mugga (*variae lectiones* mugge, mugg) - *Mücke* 396. virge] virgie C 397. levis] lenis A
 398. Sum. Hein. II 480, 359 Scafa parva vel/et levis/lenis navicula 399. wart] wart B
 Sum. Hein. II 480, 362.1 Specula wart^a (*v. l.* wart) - *Warte* 400. Sum. Hein. II
 480, 360 - *Bann* 401. sinter] sintere C Sum. Hein. II 480, 361 Scoria purgamne-
 tum ferri id est sinter (*v. l.* sintere) 402. skina] skine A Sum. Hein. II 480, 364
 Scino skina (*v. l.* skine) 403. Sum. Hein. II 480, 363 Scuria domus ubi manipuli
 et/vel fenum reponitur id est horreum scura 404. Sum. Hein. II 480, 366 405.
 churin] churne AB Sum. Hein. II 480, 365 Scussorium rennila vel
 quirn/churn/churni (*v. l.* churin) Clos. II 1321, 143 Scussorium Rvmmele in der mv-
 le Dief. S 522a Scus-, Scur-, -sorium (mole) renn-ela,...-ila vel quirn Sch. 711a ren-
 nila, rennela ahd. F. scursorium, Waßerrinne, Canal 406. Sum. Hein. II 480, 367
 Scabies >iuchido vel< ruda Dief. S 515a Scabies...ruda...iuhh- vel luch-ido Clos. II
 Sc 1303, 5 Scabies Rude oder grint - *Räude* 407. Hug. Der. S 252, 1141 et fuerunt
 due Scille, scilicet filia Nisi, que fuit mutata in alaudam, et filia Forci que mutata fuit
 in monstrum marinum *cfr.* s 274 408. ruha] ruhe AB Sum. Hein. II 480, 370 Sca-
 bra aspera ispida ruha uuessin 409. Sum. Hein. II 481, 372 Scrobs/Scrops fovea
 >vel scollo< (*v. l.* Scropus) Dief. S 521a Scrophus...hochdeutsch suwe...sauwe - *Sau*
 - *cfr.* Hug. Der. S 269, 3, 1149 Item a scropha hec scrobs -bis, idest fossa quam maxi-
 me scrophe faciunt 410. Sum. Hein. II 481, 373 Scobs lignum quod tere-
 brum/terebellus de foramine eicit id est urbora

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 531 | Scopus, sagitta vel anguis ⁴¹¹ . | 548 | Stipendiarius, sub stipendio
serviens. |
| 532 | Spina vel sacrasma ⁴¹² inctura
dorsi ⁴¹³ . | 549 | Stipulatio, attestatio, affirma-
tio. |
| 533 | Splen, milz ⁴¹⁴ . | 550 | Stater, mancus ⁴¹⁸ . |
| 534 | Spurius, ex matre nobili et
ignobili patre genitus. | 551 | Statera, waga ⁴¹⁹ . |
| 535 | Spatula, ramus vel folium vel
fructus palmarum. | 552 | Striones, inpudici ioculato-
res ⁴²⁰ . |
| 536 | Spata, gladius. | 553 | Stabulum, stal ⁴²¹ . |
| 537 | Spatus, drat ⁴¹⁵ . | 554 | Stolidus, stultus, presump-
tuosus. |
| 538 | Spatarius, portitor spate. | 555 | Strutio, avis pennata sed non
volans. |
| 539 | Sparus, lancea. | 556 | Sternulus vel sturnus star ⁴²² . |
| 540 | Sponsale, donarium sponse. | 557 | Stellio, mol, anguis veneno-
sus, lacerte similis ⁴²³ . |
| 541 | Spartus, canis velox, wint ⁴¹⁶ . | 558 | Sturio, species piscis. |
| 542 | Speculum, spiegel. | 559 | Stamen, warf ⁴²⁴ . |
| 543 | Spurcus, inmundus, obscenus. | 560 | Stuppa, purgamentum lini. |
| 544 | Spicum, species figmentum. | 561 | Statio, exercitus vel castra vel
vigilia vel statutum vel
conventus. |
| 545 | Sire, circumflexiones circu-
li ⁴¹⁷ . | 562 | Stratoria, lectisternia. |
| 546 | Spera, globosum et rotundum
instrumentum. | | |
| 547 | Stipendium, sumptus vel pre-
mium quod datur militibus. | | |

411. Sum. Hein. II 481, 373.2 412. sacrasma] saciasma C 413. Sum. Hein. II 481, 373.3 Spina vel sacra spina iunctura dorsi (sacra spina *v. l.* sacrasma) 414. milz] milza C Sum. Hein. II 481, 374 Splen milzi (*v. l.* milza) – cfr. Bosco 69, 3.4 - *Milz* 415 drat] dart C Sum. Hein. II 482, 382 Spacus/Spatus/Spagus drat (*v. l.* dart) Dief. S 544a Spacus, -tus...hd. drat Clos. II Sp 3, 1386 Spagus drot + scilicet vilum (*v. l.* filum) sutoris vel monilificis - *Drabt* 416. Sum. Hein. II 481, 381 Dief. S 544c Spartus...eyn snel hunt, wint – cfr. Bosco 34-5, 1.4 - *Windhund* – cfr. l 66: linter 417. Sum. Hein. II 482, 385 Spire circumflexiones circuli (*v. l.* Sire) 418. Sum. Hein. II 482, 391 Stater nummus mancus (*v. l.* mancus) 419. Sum. Hein. II 482, 390 Dief. S 550c Statera hochdeutsch niederdeutsch wage - *Waage* 420. Sum. Hein. II 482, 392 Striones impudici ioculatores 421. Clos. II St 1402, 2 - *Stall* 422. Sum. Hein. II 483, 395 Sternulus vel sternus/sturnus/sturnulus star - *Star* 423. Sum. Hein. II 483, 396 Stellio anguis venenosus/venenatus, lacerte similis tergore pictus lucentibus guttis in modum stellarum id est mol/(moltwrm) - *Molch* 424. Clos. II St 1403, 10 - *Warf*

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 563 | Stragula, vestis in stratu et amictu utilis. | 570 | Stibe, quedam vilissime res ⁴²⁸ . |
| 564 | Stagnum, cin ⁴²⁵ . | 571 | Sterquilinium, locus vel collectio stercoreum. |
| 565 | Stibium, color ad pingendos oculos et ornandam faciem. | 572 | Stips, victus. |
| 566 | Stadium, VIII pars miliarii, XXXV passus. | 573 | Stipes -tis, truncus. |
| 567 | Sternutatio, evaporatio ⁴²⁶ vel effluentia quod de naribus exit cum impetu. | 574 | Stirps, genealogia. |
| 568 | Strennuus, impiger, agilis, efficax. | 575 | Stranguinaria, morbus qui urinam stringit. |
| 569 | Struma, guttur tumidum, crop ^{f427} . | 576 | Stupeum colobium, uspinninroc ⁴²⁹ . |
| | | 577 | Spatiatum, deambulatum. |
| | | 578 | Stabularius, custos stabuli. |
| | | 579 | Silique, fructus quidam similis peponibus. |

425. - *Zinn* 426. evaporatio] evoporatio C 427. - *Kropf* 428. Sum. Hein. II 484, 409 Stibe quedam vilis/vilissima/vilissime res Clos. II St 40 C 1408 - *cfr.* στοιβή / στιβάς 429. uspinninroc] uipunninroc A Sum. Hein. II 484, 41 Stupeum colobium uzspunne/uspunnin roc (*v. l.* uspinnin roc) - *Spinnrocken*

Derivationes^[1].

S I

¹STO -as steti neutrum, inde ²statio -nis, a quo ³statiuncula et statio componitur ⁴solstitium idest solis statio et ⁵iustitium -tii^[2] idest iuris statio. Item a sto ⁶status -tus -tui, ⁷stabilis -le, -⁸litas, -⁹liter et componitur ¹⁰instabilis, -¹¹litas. Item a sto ¹²stabilio -lis -vi neutrum, quod componitur ¹³constabilio. Item a supino statu, addita o, fit ¹⁴statuo -tutum, inde componitur ¹⁵restituo, ¹⁶prostituo, ¹⁷constituo, ¹⁸instituo activum. Item a sto ¹⁹statarius -a -um et ²⁰statua et ²¹statera et ²²stadium et ²³stagnum, inde ²⁴stagno -as neutrum, quod componitur ²⁵restagno. Item a sto ²⁶stabulum, inde ²⁷stabularius -a -um et ²⁸stabulor stabularis deponens. Item a sto ²⁹stamen -nis, inde ³⁰stamineus -a -um et stamen componitur ³¹subtemen. Item a sto ³²Stix -gis, inde ³³stigiis -a -um, ³⁴stipes -tis, inde ³⁵stipula et sto componitur ³⁶asto, ³⁷resto, inde hec ³⁸restis idest corda, ³⁹presto, inde ⁴⁰prestans -tior -simus, -⁴¹tanter adverbium, ⁴²insto, inde ⁴³institor, ⁴⁴consto, inde ⁴⁵constans -tior -simus, a quo ⁴⁶constantia, -⁴⁷ter, ⁴⁸prosto, inde ⁴⁹prostibulum idest domus meretricalis, ⁵⁰obsto, inde ⁵¹obstaculum, ⁵²supersto, inde ⁵³superstitio et^[3] hic et hec et hoc ⁵⁴superstes -tis, ⁵⁵superstitiosus, ⁵⁶substo, inde ⁵⁷substes omnis generis et ⁵⁸substantia, -⁵⁹alis, -⁶⁰liter et omnia a sto composita neutra sunt et faciunt supinum in -itum ut restitutum, institutum, preter consto, quod facit supinum constatum, inde ⁶¹constatura^[4]. Lucanus in II 'constatura fides superum'^[5].

S II

¹SUM es fui neutrum anomalum, a cuius infinitivo esse derivatur ²essentia, a quo ³essentialis, -⁴litas, -⁵liter et sum componitur ⁶assum, ⁷absum, a quo ⁸absentia et ⁹absento -as activum; componitur etiam ¹⁰de-

[1] derivationes] *om.* AB [2] -tii] *om.* A [3] et] *om.* A [4] constatura] statura A
[5] Lucan. II 17, 25

sum, ¹¹presum, a quo ¹²presens, inde ¹³presentia^[6] ¹⁴presentialis, -¹⁵liter et ¹⁶presento -as activum; componitur etiam ¹⁷obsum, ¹⁸prosum, ¹⁹intersum, ²⁰subsum, ²¹possum idest potis sum, a quo ut supra dixi multa ducuntur.

S III

¹SACER -cra -um -crior -rimus, a quo ²sacrum -cri et ³sacellum -li et ⁴sacrarium -ii. Item a sacro ⁵sacristes et ⁶sacramentum et ⁷sacro -as activum et componitur ⁸execro -as activum, a quo ⁹execrabilis, ¹⁰consecro, ¹¹obsecro et componitur ¹²sacrifico -as activum, inde ¹³sacrificium -ii et ¹⁴sacrilegus -a, ¹⁵sacrilegium et a sacro ¹⁶sacrosanctum.

S IV

¹SERVIO -is -vivi vel servi neutrum, inde ²servus -a -um, a quo ³servitus -tutis et ⁴servitium et ⁵servilis -le, -⁶liter et servus componitur ⁷conservus et servio ⁸deservio.

S V

¹SEDEO -des -di sessum neutrum, a quo ²sessio -nis et ³sella^[7] -e, a quo componitur ⁴subsellium -ii. Item a sedeo ⁵sedes -dis, ⁶sedile et sedeo componitur ⁷assideo, ⁸resideo, a quo hic et hec ⁹reses -dis, a quo ¹⁰residuus -a -um et ¹¹presideo, inde ¹²preses -dis^[8], a quo ¹³presidium, ¹⁴possideo -di, a quo ¹⁵possessio -nis, ¹⁶possessivus -a -um, ¹⁷subsideo, a quo ¹⁸subsidium, ¹⁹obsideo, a quo ²⁰obses -dis, ²¹insideo, a quo ²²insidie, ²³insidiosus, ²⁴insidiator -aris deponens declinamus et secundum tertiam coniugationem ²⁵sido -is, quod mutat preteritum a sedeo et componitur ²⁶obsido -dis, a quo ²⁷obsidio -nis, item ²⁸insido^[9] -is. Item a sedeo ²⁹sessilis, ³⁰sessibilis.

S VI

¹SCIO scis^[10] -vi neutrum, a quo ²scientia, -³enter, ⁴scibilis -le et ⁵scitus -a -um idest sapiens. Unde Terentius in Andria 'ne herile scitus puer natus est Pamphilo'^[11]. Item a scio ⁶scius, a quo ⁷sciolus -a -um et componitur ⁸inscius -a -um, a quo ⁹inscientia, ¹⁰conscius, ¹¹conscien-

[6] presentia] *om.* AB [7] sella] sessa A [8] a quo residuus...preses -dis] *bis scrip.*
A [9] insido] ansido A [10] scis] scit C [11] Ter. *Andr.* 486, 23 per ecastor scitu' puer est natus Pamphilo

tia et componitur scio ¹²ascio -cis, a quo ¹³ascisco -cis, ¹⁴rescio, a quo ¹⁵rescisco, ¹⁶prescio -cis, a quo ¹⁷prescius -a -um, ¹⁸nescio, a quo ¹⁹nescius -a -um, ²⁰discio d<is>civi^[12].

S VII

¹SAPIO -pis -pui neutrum et caret supinis, a quo ²sapiens, quod componitur ³insipiens, a quo ⁴insipientia, ⁵enter. Item a sapio ⁶sapor -ris, ⁷sapidus -a -um et a sapore^[13] ⁸saporo -as neutrum et sapio componitur ⁹desipio, ¹⁰resipio, a quibus ¹¹desipisco, ¹²resipisco.

S VIII

¹SEQUOR -ris deponens, a quo ²sequax -cior -simus, ³citer adverbium. Item a sequor ⁴secutivus -a -um et ⁵seculum -li, a quo ⁶secularis, ⁷secularitas, ⁸riter. Item a sequor ⁹secundus -a -um, a quo ¹⁰secundarius -a -um, ¹¹secundo adverbium et ¹²secundum prepositio et ponitur secundum pro prospero et componitur ¹³obsecundo -as neutrum. Item a supino secutu per sincopam ¹⁴sector -aris deponens, a quo ¹⁵secta -e et sequor componitur ¹⁶assequor, a quo hic et hec ¹⁷assecla -e idest famulus, ¹⁸insequor, ¹⁹prosequor, ²⁰subsequor, ²¹consequor, ²²persequor, ²³obsequor, a quo ²⁴obsequium.

S IX

¹SANCTIO -tis -tivi vel sanxi sanctum vel sancitum activum, a quo ²sanc-tus -tior -simus, ³sanctitas -tis, ⁴te -tius -me, ⁵sanctitudo, ⁶sacrimonia, ⁷sanctuarium et componitur ⁸sacrimonialis, ⁹sanctifico -as activum.

S X

¹SERO -ris -sevi vel servi satum, a quo ²sator -ris et ³satum -ti et ⁴semen -nis, a quo ⁵semino -as neutrum et sero componitur ⁶assero -ui assertum, ⁷desero -ui -sertum, ⁸exsero, ⁹insero^[14], ¹⁰proinfero, -infern. Quando vero pro plantatione arborum ponitur, facit preteritum inserui, supinum insitum. Item dicimus ¹¹consero consertum et ¹²consero consitum.

S XI

¹SCINDO -dis -di scissum activum, a quo ²scissio et ³scissura et

[12] discivi] *codd.* decivi

[13] sapore] saporoe B

[14] insero] *om.* AB

⁴scisma -tis, a quo ⁵scismaticus -a -um et scindo ⁶absciendo -cissum^[15], ⁷resciendo^[16] -ssum, ⁸conscindo, ⁹discindo -ssum, a quo ¹⁰discidium -ii.

S XII

¹SPIRO -as neutrum, a quo ²spiramen -nis et ³spiraculum et ⁴spiritus -tus -tui, a quo ⁵spiralis -le, ⁶liter et spiro componitur ⁷aspiro, ⁸inspiro, ⁹respiro, ¹⁰conspiro, ¹¹expiro, ¹²suspiro, a quo ¹³suspirium, a quo ¹⁴suspiriosus.

S XIII

¹SARCIO -cis -civi sarcitum vel sartum neutrum, quod componitur ²resarcino.

S XIV

¹SPICIO -cis quod non est in usu, a cuius supino spectu, u in o, fit ²specto, a quo ³spectaculum, ⁴spectabilis et componitur ⁵aspecto, ⁶expecto, ⁷respecto. Item a spicio ⁸speculor -aris, inde ⁹specula -e, ¹⁰speculum -li et spicio componitur ¹¹aspicio -xi, inde ¹²aspectus, ¹³respicio, ¹⁴respectus, ¹⁵despicio, ¹⁶despectus, ¹⁷despectivus -a -um, ¹⁸inspicio, ¹⁹conspicio, ²⁰suspicio, inde ²¹suspicio -nis, ²²suspignor -aris deponens.

S XV

¹SPERO -as neutrum, inde ²spes -ei, quod componitur ³exspes omnis generis indeclinabile et spero componitur ⁴despero.

S XVI

¹SONO -as -vi sonitum neutrum, inde ²sonitus -tus -tui et ³sonus et sono componitur ⁴resono, a quo ⁵resonabilis, ⁶consono, inde ⁷consonus -a -um, ⁸consonantia, ⁹persono, ¹⁰insono, ¹¹dissono, a quo ¹²dissonabilis, ¹³-nantia.

S XVII

¹SENTIO -is -tii vel sentivi vel -si activum, inde ²sensibilis, ³liter et componitur ⁴insensibilis. Item a sentio ⁵sensus -sus -sui, a quo ⁶sensim adverbium et ⁷sensatus -a -um, quod componitur ⁸insensatus. Item a

[15] -cissum] -assum A [16] rescindo] recindo C

sensu ⁹sensualis, -¹⁰litas. Item a sentio ¹¹sentilis -le, ¹²sentina et ¹³sententes -tium -tibus idest spine, inde ¹⁴sentus -a -um idest spinosus. Item a sentio ¹⁵sententia, a quo ¹⁶sententialis et sentio componitur ¹⁷assentio vel ¹⁸assentior -tiris, componitur etiam ¹⁹presentio, ²⁰consentio, a quo ²¹consensus, ²²consentaneus -a -um.

S XVIII

¹SERVO -as activum, quod componitur ²conseruo, ³reservo.

S XIX

¹STUDEO -des neutrum et caret supinis, inde ²studium -ii, a quo ³studiosus -a -um, -⁴ose adverbium et studeo componitur ⁵instudeo.

S XX

¹SALIO -lis -ui saltum neutrum, inde ²saltus -tus -tui, a quo ³saltuosus -a -um. Item a salio hi ⁴sales, horum salium pro ioculatore. Unde Lucanus 'insoliti lusere sales'^[17] et a supino saltu, u in o, fit ⁵salto -as, quod componitur ⁶exulto, inde ⁷exultabilis, ⁸persulto, ⁹resulto et salio componitur ¹⁰exilio, ¹¹resilio -livi vel -lii, ¹²prosilio, ¹³dissilio que omnia carent supinis.

S XXI

¹SAL salis, quod tam masculini quam neutri invenitur. Terentius in Eunucho 'qui habet salem, quod in te est'^[18] et a sale ²sallio -is neutrum, a quo ³salsus -a -um, quod componitur ⁴insulsus et a sallio ⁵salso -as neutrum, a quo ⁶salsamentum. Item a sale ⁷salum -li et ⁸salina et ⁹salsugo et ¹⁰saliva -ve, eo quod salem sapit. Item sal componitur ¹¹saligena et ¹²salpetra.

S XXII

¹SAPIO -pis -vi -tum neutrum, a quo ²sapor -ris et componitur ³saporifer.

S XXIII

¹SOMNIO^[19] -as neutrum, inde ²somniator -ris, ³somnium -ii et ⁴somnus -ni, quod componitur ⁵insomnis -e idest sine somno, ⁶somnifer.

[17] Lucan. II 367, 37

[18] Ter. Eun. 400-1, 24

[19] somnio] sonio C

S XXIV

¹SINO -is neutrum et caret supinis, cuius preteritum Terentius in Andria protulit dicens 'dum etas tulit ad eam rem, sinuit animum ut expleret'^[20] et a supino situ ²situs -tus -ui et ³situs -a -um. Unde Lucanus in VIII 'hic situs est Magnus'^[21] situs prestabilitus et componitur sino ⁴desino desivi^[22] vel desii. Ovidius Metamorphoseon in quarto 'desierat, mediumque fuit'^[23].

S XXV

¹SUO -is sui sutum^[24] neutrum, a quo ²sutor -ris et ³subula et componitur ⁴dissuo, ⁵consuo.

S XXVI

¹SERPO -is -pi vel -pui neutrum et caret supinis, a quo ²serpens -tis, ³serpentinus -a -um.

S XXVII

¹SUS suis, a quo ²suillus -a -um et ³subulcus idest porcarius.

S XXVIII

¹SOLUS -lius -li, inde ²solitudo, ³solitarius -a -um et componitur ⁴solivagus -a -um. Item a solo ⁵sol -lis, eo quod solus lucet, a quo ⁶solaris et componitur ⁷solstitium, ⁸subsolanus -a -um.

S XXIX

¹SOLEO -es -tum neutrum passivum.

S XXX

¹SUMO -is -psi -ptum^[25] activum, inde ²sumptus -tus -ui, a quo ³sumptuosus -a -um et componitur ⁴assumo, ⁵consumo, ⁶presumo et cetera.

S XXXI

¹SICCO -as activum, a quo ²siccitas et componitur ³exsicco.

[20] Ter. *Andr.* 188, 9 dum tempus ad eam rem tulit, sivi animum ut expleret suum
[21] Lucan. VIII 793, 222 [22] desivi] desilui A [23] Ov. *Met.* IV 167, 82 [24]
sutum] *sup. scrip.* B [25] -ptum] *om.* AB

S XXXII

¹SEPIO -is -pui vel -pivi septum, a quo ²sepes -pis.

S XXXIII

¹SIGNUM -ni, inde ²sigillum, a quo ³sigillatus -a -um et ⁴sigillaris, ⁵sigillatim adverbium. Item a signo ⁶signo -as activum, a quo ⁷signaculum et componitur ⁸assigno, ⁹consigno, ¹⁰presigno et ¹¹signifer.

S XXXIV

¹SALUS -lutis, inde ²salutaris -e, ³salubris -brior -rimus, -⁴briter -rius -me, ⁵salubritas et ⁶saluto activum.

S XXXV

¹SECO -as -cui activum, a quo ²securis et ³sectilis -le et ⁴sica idest gladius quo secantur marmora, a quo ⁵sicarius. Item a seco secundum quosdam ⁶serra -e et componitur ⁷reseo.

S XXXVI

¹SALVO -as activum, a quo ²salvus -a -um et componitur ³salvifico -as activum.

S XXXVII

¹SEDO -as neutrum, a quo ²sedalis -le.

S XXXVIII

¹SIMILIS -lior -llimus, quod componitur ²dissimilis, inde -³liter et ⁴similitudo et ⁵similo -as, a quo ⁶simultas -tis et ⁷similamen et ⁸simulacrum^[26] et componitur ⁹dissimilo.

S XXXIX

¹SPECIES -ei, a quo ²specialis -le, -³litas, -⁴liter et ⁵speciosus -sior -simus, -⁶se -sius -me et ⁷speciositas et species componitur ⁸specificus idest speciem faciens.

S XL

¹SINISTER -tra -trum -terior sinistimus, a quo ²sinistrorsum adverbium et sciendum est quod omnia comparativa a secunde declinationis nominibus derivantia formantur a genitivo singulari ut doctus docti, addita

[26] simulacrum] simulachrum AB

or, fit doctior, excepto ³dexter et sinister quod deberet dici dextrior et sinistrior sed causa eufonie dicimus dexterior et sinisterior.

S XLI

¹SEVIO -is neutrum et caret supinis, a quo ²sevus -vior -simus, inde ³sevitia et ⁴sevities -ei et componitur ⁵desevio -is.

S XLII

¹SPLENDEO -es neutrum et caret supinis, inde ²splendor -ris et ³splendidus -dior -simus et ⁴splendesco -cis et componitur ⁵resplendo.

S XLIII

¹SANO -as activum, inde ²sanus -a -um, a quo ³sanitas et ⁴sanabilis -le, ⁵liter et componitur ⁶insanabilis. Item a sano ⁷sanativus^[27] -a -um et sanus componitur ⁸insanus, a quo ⁹insania et ¹⁰insanio -nis neutrum.

S XLIV

¹SCATEO -es -tui idest ferveo neutrum et caret supinis, a quo ²scaturio idest^[28] scateo.

S XLV

¹SQUALEO^[29] -les -ui neutrum et caret supinis, inde ²squalor^[30] -ris et ³squalidus^[31] -a -um et ⁴squama^[32], inde ⁵squamosus^[33] -a -um.

S XLVI

¹SINUS -nus -nui, a quo ²sinuosus -a -um et ³sinuo -as neutrum, a quo ⁴sinuamen -nis et componitur ⁵insinuo.

S XLVII

¹STRIDEO -es neutrum et caret supinis, inde ²stridor et ³stridulus -a -um et hec ⁴strix -gis; dicitur etiam ⁵strido^[34] -dis tertie coniugationis.

S XLVIII

¹SORDEO -es -ui^[35] neutrum et caret supinis, inde ²sordes -dis et

[27] sanativus] sanitativus C [28] idest] idem quod A [29] squaleo] sualeo C
 [30] squalor] sualor C [31] squalidus] sualidus C [32] squama] suama C [33]
 squamosus] suamosus C [34] strido] stridor A [35] -ui] om. AB

³sordidus -a -um et ⁴sordido -as activum et ⁵sordesco -cis et componitur ⁶desordeo, ⁷desordesco.

S XLIX

¹SENEX -nis apud nos tantum masculini generis, antiqui vero dicebant hic et hec senex et comparatur -nior -nius et excipitur a regula que^[36] dicit omnia comparativa esse communia, preter ²senior^[37] et a sene ³senium -ii, ⁴senilis -le, ⁵liter et ⁶senectus -tutis et ⁷senecta -e et ⁸seneo -es, cuius tantum in usu habentur, a quo ⁹senesco -cis. Item a seneo secundum quosdam ¹⁰senatus -tus -ui, a quo ¹¹senatorius -a -um et senatus componitur ¹²decretumsenatus.

S L

¹SILEO -es -ui neutrum et caret supinis, inde ²silentium et ³silesco -cis inchoativum, hic ⁴silex silicis, quod componitur ⁵silicernius -a -um, a quo ⁶silicernium -ii.

S LI

¹SATURO -as neutrum, a quo per apocopen ²satur -ri -a.

S LII

¹SATIO -as activum, inde ²satis nomen vel adverbium et ³satio -nis et a satis per apocopen ⁴sat adverbium et sat^[38] vel satis comparatur satius, superlativo caret. Item a satio ⁵satietas, ⁶satiabilis et satis componitur ⁷satisfacio.

S LIII

¹SANGUIS -nis, inde ²sanguineus -a -um et ³sanguinolentus -a -um et ⁴sanguino -as neutrum et sanguis componitur^[39] ⁵exsanguis.

S LIV

¹SUGO -gis -xi, inde ²sucus -ci et ³succidus -a -um.

S LV

¹STRUO -is -xi -ctum neutrum, inde ²structura et ³strues -is et

[36] que] quo A [37] cfr. Prisc. *Inst.* V 19, 154, 7-8 In 'or' comparativa quidem communia sunt: 'hic' et 'haec clarior', 'felicior', 'melior', 'minor', excepto uno 'hic senior' [38] adverbium...sat] om. A [39] componitur] om. A

⁴structilis -le et struo componitur ⁵astruo, ⁶destruo, ⁷instruo, a quo ⁸instrumentum, ⁹construo -xi.

S LVI

¹STERNO -is stravi activum, a quo ²stramen -nis et ³stratum -ti et ⁴strages -gis et componitur ⁵consterno, ⁶prosterno, ⁷substerno et ⁸consternor -aris deponens.

S LVII

¹SCELUS -leris, a quo ²scelerosus -a -um et ³scelestus -a -um et ⁴sce-
leratus -a -um et componitur ⁵conscelero -as activum.

S LVIII

¹STIPULOR -aris deponens idest interrogo. Iuvenalis in primo 'quod
vis stipulare et protinus accipe: quod do'^[40].

S LIX

¹STIMULUS -li, a quo ²stimulo -as activum.

S LX

¹SOCIUS -a -um, inde ²societas et ³socio -as vel ⁴socior -aris, ⁵disso-
cio vel ⁶dissocior, a quo ⁷dissociabilis -le. Item a socio ⁸socialis et socius
componitur ⁹consocius et secundum quosdam ¹⁰sobrius idest socius qua-
si mensuratus, bria enim mensura dicitur^[41], a quo ¹¹sobrietas, ¹²sobrie
adverbium.

S LXI

¹SPUO -is spui neutrum et caret supinis, inde ²sputum -ti et ³spuma
-e, a quo ⁴spumeus -a -um et ⁵spumosus -a -um et ⁶spumo -as -vi neu-
trum et spuo componitur ⁷respuo, ⁸conspuo, ⁹expuo, ¹⁰inspuo.

S LXII

¹SOLERO -as vel ²soleror -aris idest facere archam.

[40] Iuv. VII 165, 103 quantumvis stipulare et protinus accipe: quid do (*v. l.* quod)

[41] Osb. *Der.* B XXI 1, 88 Bria .i. quedam mensura, teste Ysidoro (*non repp.*)

S LXIII

¹**SORS** -tis, inde ²**sortior** -tiris -tus sum et sors componitur ³**sortilegus** idest legens sortem, ⁴**consors**, inde ⁵**consortium** -ii.

S LXIV

¹**SCITOR** -aris deponens, inde ²**sciscitor** -aris.

S LXV

¹**SCRUTOR** -aris deponens, inde ²**scrutinium** -ii et ³**scrutabundus** -a -um et componitur ⁴**perscrutor**.

S LXVI

¹**SOLVO** -is -vi activum, a quo ²**solubilis** -le, quod componitur ³**insolubilis** et solvo componitur ⁴**persolvo**, ⁵**dissolvo**.

S LXVII

¹**SOSPES** -tis communis generis, inde ²**sospitas** -tis et ³**sospito** -as neutrum.

S LXVIII

¹**SUADEO** -es -si neutrum, inde ²**suasor** et ³**suasio** et ⁴**suadela** et componitur ⁵**dissuadeo**, ⁶**persuadeo**.

S LXIX

¹**SPARGO** -is neutrum, a quo ²**sparsio** et ³**sparsorium** et componitur ⁴**aspergo**, ⁵**respergo**, ⁶**dispergo**, ⁷**conspergo**.

S LXX

¹**SEPELIO** -lis -livi sepultum neutrum, a quo ²**sepultura** et ³**sepulchrum**, a quo ⁴**sepulcralis** -le et a sepelio sepultus, quod componitur ⁵**consepultus**.

S LXXI

¹**SISTO** -tis steti vel statui statum vel statutum neutrum et componitur ²**assisto** astiti, ³**resisto** restiti, ⁴**consisto**, ⁵**subsisto**.

S LXXII

¹**SUPER** prepositio, a quo ²**supra**, quod in loco positivi ponitur et dici-

mus supra ³superior, ⁴supremus vel ⁵summus^[42]. Item a super ⁶supero -as activum, a quo ⁷superabilis, quod componitur ⁸insuperabilis. Item a super ⁹supernus -a -um, ¹⁰superus -a -um, quod antiqui ponebant pro positivo, pro quo ponimus supra. Item a super secundum quosdam ¹¹superbio -bis -vi, a quo ¹²superbus -a -um, -¹³be.

S LXXIII

¹SUEO -es, quod non est in usu, a quo ²suesco -cis inchoativum, a quo ³suetus et componitur ⁴assuesco assuevi, a quo ⁵assuetus -a -um, ⁶consuesco, a quo ⁷consuetus -a -um et ⁸consuetudo -nis, a quo ⁹consuetudinarius^[43] -a -um, ¹⁰dissuesco^[44], a quo ¹¹dissuetudo et suetus componitur <...>.

S LXXIV

¹SUB prepositio, a quo ²subter, comparatur subter -rior, superlativo caret et a sub ³subter adverbium.

S LXXV

¹SILVA -e, a quo ²silvula -e, ³silvestris -e, ⁴silvanus, ⁵silvaticus.

S LXXVI

¹SAXUM -xi, inde ²saxeus -a -um et componitur ³saxificus idest saxum faciens.

S LXXVII

¹SPONTE adverbium, inde ²spontaneus -a -um.

S LXXVIII

¹SEPE adverbium, quod comparatur sepe -pius -me et a sepiissime sepiissimus -a -um.

S LXXIX

¹SEX nomen indeclinabile, inde ²senus -a -um, a quo ³senarius -a -um, ⁴sextus -a -um et hic ⁵sextarius -ii et ⁶sexies adverbium et ⁷sexa-

[42] vel summus] *om.* AB
[43] consuetudinarius] consuetudinaris C

[44] dis-

suesco] disuesco C

ginta, a quo ⁸sexagenarius -a -um, ⁹sexcentia^[45] et sex componitur ¹⁰sexcuplum et ¹¹sexquitertium, ¹²sedecim et cetera.

S LXXX

¹SEPTEM nomen indeclinabile, inde ²septimus -a -um, a quo ³septimana, ⁴septenarius -a -um, ⁵septies adverbium, ⁶septuaginta, a quo ⁷septuagesimus et ⁸septuagies^[46], ⁹septingenta^[47].

S LXXXI

¹SOLLICITO -as activum, inde ²sollicitus -a -um et ³sollicitudo.

S LXXXII

Hic ¹SPECUS -cus -cui et hic ²specus -oris et hoc ³specum indeclinabile.

S LXXXIII

¹SIDUS -ris, a quo ²sidero -as, quod non est in usu et componitur ³desidero -as, a quo ⁴desiderium et ⁵desiderabilis -le, ⁶considero -as.

S LXXXIV

¹STERCUS -coris, inde ²sterquilinium et ³stercoro -as.

S LXXXV

¹SOCER -ri, a quo ²socrus -crus -ui.

S LXXXVI

¹SIBILO neutrum, inde ²sibilus -li.

S LXXXVII

¹STIRPS -pis, inde ²stirpitus adverbium et componitur ³extirpo -as.

S LXXXVIII

¹SINZUGIO -as -atum idest continuo -as, a quo ²sinzuligius -a -um idest copulativus.

[45] idest sex milia *sup. scrip.* AB *cf.* [47] [46] septuagies] septuages C [47] idest VII milia *add. C sup. scrip.* B *cf.* Mart. VII 10, 7, 213 septingenta Tito debet Lupus (septingenta < sestertia > = VII milia)

S LXXXIX

¹SEGNIS -nior -mus, inde ²segnitia -e et ³segnities -ei.

S XC

¹SAUCIO -as activum, inde ²saucius -a -um.

S XCI

¹SERO adverbium, a quo ²serus -a -um et ³serotinus -a -um.

S XCII

¹SERA -e, a quo ²sero -as neutrum et componitur ³resero -as.

S XCIII

¹SCRUPULUS -li, idest dubietas, inde ²scrupulosus -a -um.

S XCIV

¹SCRIBO -is -psi activum, inde ²scriptor et ³scriptura et ⁴scriba -e et scribo componitur ⁵asscribo, ⁶perscribo, ⁷conscribo, ⁸inscribo.

S XCV

¹SERMO -nis, a quo ²sermocinor -aris deponens.

S XCVI

¹SINE prepositio, inde componitur ²simplex idest sine plica, ³sincerus idest sine cera et cetera.

S XCVII

¹STRENNUUS -a -um, magis strennuus, strennuissimus, a quo ²strennuitas.

S XCVIII

¹SORBEO -es neutrum et caret supinis et componitur ²absorbeo, ³resorbeo, ⁴exsorbeo, ⁵sorbillo -as.

S XCIX

¹SOLIDUS solidior -mus, a quo ²soliditas, ³lide -dius -me et ⁴solido -as neutrum. Item a solidus ⁵solidus -di eo quod solidum sit, a quo ⁶solidata.

S C

¹STUPEO -es neutrum et caret supinis, a quo ²stupor -ris et ³stupidus -a -um, ⁴stupesco -cis et stupeo componitur ⁵obstupeo, ⁶obstupesco, ⁷stupefacio.

S CI

¹SILLABA dicitur a Greco sillibaton, a quo ²sillabicus -a -um et ³sillabatum^[48] adverbium.

S CII

¹SIMON -nis, a quo ²simonia -e et ³simoniacus -a -um.

S CIII

¹STILLO -as neutrum, inde ²stillicidium, ³stilla -e et componitur ⁴distillo, ⁵instillo.

S CIV

¹SPATIUM -ii, a quo ²spatiosus -a -um et ³spatiositas et ⁴spatior -aris deponens.

S CV

¹SPERNO -is spreui activum et componitur ²aspernor -aris deponens.

S CVI

¹SUDO -as neutrum, a quo ²sudarium -ii et ³sudor -oris, ⁴sudosus -a -um et ⁵sudero -as neutrum et sudo componitur ⁶insudo, ⁷desudo, ⁸resudo.

S CVII

¹SPONDEO -es sponendi sponsum neutrum, a quo ²sponsor -ris, ³sponsio -nis, ⁴sponsus -a mobile per duo generes et ⁵sponsalia -lium et spondeo componitur ⁶respondeo, a quo ⁷responsorium et ⁸responsum.

S CVIII

¹SANNA -e idest derisio que fit cum nasu, inde ²sanno -as, quod non est in usu sed componitur ³subsanno -as^[49], inde ⁴subsannatio.

[48] sillabatim] sillibatim BC [49] -as] *om.* AB

S CIX

¹SCABO -bis idest gratare^[50] pellem neutrum et caret supinis, inde ²scaber -bra -um, a quo ³scabrosus -a -um et ⁴scabidus -a -um et ⁵scabia -e et ⁶scabies -ei, a quo ⁷scabiosus -a -um et ⁸scabiositas.

S CX

¹SCALPO -pis -psi idem quod scabo, a quo ²scalprum -pri.

S CXI

¹SUPINUS -a -um, inde ²supino -as neutrum et componitur ³resupinus.

S CXII

¹SITIO -tis -tivi neutrum et caret supinis, inde ²sitis, ³sitibundus -a -um et ⁴siticulosus.

S CXIII

¹STERTO -tis -tivi vel sterti neutrum et caret supinis.

S CXIV

¹STREPO -is -pui neutrum, a quo ²strepitus -tus -tui et componitur ³perstrepo, ⁴obstrepo.

S CXV

¹SCANDO -dis -didi neutrum et caret supinis et componitur ²ascendo -di, a quo ³ascensus -sus^[51], ⁴sio, ⁵descendo, ⁶descensus, ⁷conscendo, ⁸inscendo^[52], ⁹in<s>censum.

S CXVI

¹SCAMNUM -ni, inde ²scabellum.

S CXVII

¹SCUTUM -ti, a quo ²scutella eo quod admodum clipei sit rotunda.

S CXVIII

¹STULTUS^[53] -tior -mus, a quo ²stultitia et ³stultizo -as neutrum.

[50] Princi 248-9 [51] -sus] *om.* AB [52] inscendo] incendio AB [53] stultus] scultus C

S CXIX

¹SPICA -e, a quo ²spiceus -a -um et ³spiculum -li, idest iaculum -li eo quod admodum spice fiat, inde ⁴spiculator -aris deponens.

S CXX

¹SUAVIS -ve -vior -mus, a quo ²suavitas, ³viter -vius -me et ⁴sua-vium -ii.

S CXXI

¹SEDITIO -nis, inde ²seditiosus -a -um.

S CXXII

¹SEDULUS -a -um, a quo ²sedulitas et ³sedulo adverbium.

S CXXIII

¹STIPES -tis, a quo ²stipendium per similitudinem quia quemadmodum stipes domus sustinet ita stipendium sustinet familiam, inde ³stipendiosus -a -um et stipes componitur ⁴obstipus^[54] -a -um idest ille qui attonitus est ut stipes, ⁵stipo -as activum quod componitur^[55] ⁶constipo as.

S CXXIV

¹SCANDALUM -li, a quo ²scandalizo -as activum.

S CXXV

¹SINGULTIO -tis neutrum, a quo ²singultus -tus -ui, ³singultim adverbium.

S CXXVI

¹SUSURRUS -ri, inde ²susurro -as neutrum.

S CXXVII

¹SCOPA -e, a quo ²scopo -as idest emundo -as neutrum.

S CXXVIII

¹SCURRA -e, a quo ²scurrilis, ³scurrilitas.

[54] obstipus] obstupus BC [55] componitur] om. C

S CXXIX

¹**SOPHIA** a sapientia, a quo ²**sophus** -i idest sapiens et sophus componitur ³**philosophus** idest amator sapientie, philos enim amans dicitur, inde ⁴**philosophia**, ⁵**philosophicus** -a -um, ⁶**philosophor** -aris deponens.

S CXXX

¹**SOLOR** -aris deponens, a quo ²**solamen** -nis et ³**solabilis** -le, ⁴**solacium** -ii et solor componitur ⁵**consolor**, a quo ⁶**consolabilis**, ⁷**desolor**.

S CXXXI

¹**SEQUESTRO** -as activum, a quo ²**sequester** sequestra.